Type SUP-032AR Cod.15002316 Rev.00 del 15-02-10

The manufacturer reserves the right to change the features of the product without prior notice.

O fabricante reserva-se o direito de efectuar qualquer alteração sem aviso prévio.

Talea
Touch Plus

Operation and maintenance manual

Before using the machine, please read the attached operating instructions.
Carefully read the safety rules.

Manual de uso e manutenção

Antes de utilizar a máquina consulte estas instruções.

Leia atentamente as normas de segurança.

CE

CONTENTS

IMPORTANT PRECAUTIONARY MEASURES 3
APPLIANCE 4
- ACCESSORIES 4

INSTALLATION 5
- STARTING THE MACHINE 5
- SETTING THE LANGUAGE 6
- SETTING THE WATER HARDNESS 6
- FIRST USE - USE AFTER A LONG PERIOD OF INACTIVITY 7
- THE INTENZA WATER FILTER 8

CONTROL PANEL 9
ADJUSTMENTS 10
- AROMA OPTI-DOSE (ADJUSTS THE COFFEE DOSE PER CUP) 10
- COFFEE STRENGTH 10
- DRIP TRAY HEIGHT ADJUSTMENT 11
- SAECO ADAPTING SYSTEM 11
- COFFEE GRINDER ADJUSTMENT 12

BEVERAGE DISPENSING 13
- BREWING WITH WHOLE BEANS 13
- BREWING WITH PRE-GROUND COFFEE 14
- HOT WATER DISPENSING 15
- STEAM DISPENSING 16
- CAPPUCCINO 17
- MILK ISLAND (OPTIONAL) 18

BEVERAGE SETTINGS 19
- BEVERAGE PROGRAMMING MENU 19
- COFFEE SETTINGS 20

PROGRAMMING THE MACHINE 21
- MACHINE SETTINGS 22
  - LANGUAGE
  - CONTRAST
  - MACHINE READY
  - KEY TONE
  - CUP WARMING SURFACE
  - RINSE
  - WATER FILTER
  - WATER HARDNESS
- BEVERAGE SETTINGS 24
  - PREBREWING
  - TEMPERATURE
  - AROMA (OPTI-DOSE)
  - COFFEE VOLUME
- TIME/DATE SETTINGS 25
  - SET CLOCK
  - DATE SETTINGS
  - STAND-BY SETTINGS
  - MACHINE ON/OFF
- MAINTENANCE SETTINGS 27
  - PRODUCT COUNTERS
  - CLEANING CYCLE
  - BOILER DESCALING CYCLE
  - LOCK DISPLAY
- FACTORY SETTINGS 31

CLEANING AND MAINTENANCE 32
- MAINTENANCE DURING OPERATION 32
- GENERAL MACHINE CLEANING 32
- CLEANING THE BREW GROUP. 33

ERROR CODES 34
TECHNICAL DATA 37
SAFETY RULES 38

2 IMPORTANT PRECAUTIONARY MEASURES

During nolmal use, every precaution must be taken to limit the risk of fire, electric shock and/or accidents.

- Read carefully all the instructions and information listed in this manual and in any other booklet contained in the packaging before turning on or using the espresso machine.
- Do not touch hot surfaces.
- To avoid fires, electric shocks or accidents, do not immerse the cord, plug or body of the machine in water or other liquid.
- Be especially careful when using the espresso machine in the presence of children.
- Unplug the cord when the machine is not in use or during cleaning. Let it cool down before inserting or removing parts and before cleaning.
- Do not use the machine with a damaged cord or plug or in the case of failure or breakdown. Have the machine checked or repaired at the nearest customer service center.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer can cause damage to property or injury to persons.
- Do not use the espresso machine outdoors.
- Make sure the cord does not dangle or touch hot surfaces.
- Keep the espresso machine away from heat sources.
- Make sure the espresso machine's main switch is in the "Off" position before plugging it in. To turn it off, turn the switch to "Off" and unplug the cord from the socket.
- Be extremely careful while using the steamer.

WARNING

Any repair and/or assistance, with the exception of normal cleaning and maintenance operations, must be performed by an authorized customer service center. Do not immerse the machine in water.

- Check that the voltage indicated on the tag corresponds to that of the electrical system.
- Never use warm or hot water to fill the water tank. Use only cold water.
- Do not touch the machine's hot parts or the power cord with your bare hands during operation.
- Never wash the machine with corrosive detergents or abrasive utensils. Use only a soft cloth dampened with water.
- To slow down the formation of limescale, we recommend using filtered water.
- Do not use coffee caramelized.

INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRICAL CORD

- A short electrical cord has been provided to keep it from twisting or causing tripping.
- Extension cords can be used, but must be used with great care.
  When an extension cord is used, check that:
  a. the voltage listed on the extension cord corresponds to the electrical voltage of the appliance;
  b. the cord has a grounded, three-prong plug (if the appliance's cord is of this type);
  c. the cord does not dangle from the table to avoid tripping.

• Do not use multi-sockets

GENERAL INFORMATION

This coffee machine is made for brewing espresso coffee using coffee beans, and it is equipped with a device to dispense steam and hot water.

Warning: no liability is assumed for any damage caused by:
- incorrect use not in accordance with the intended uses;
- repairs not carried out by authorized customer service centers;
- tampering with the power cord;
- tampering with any part of the machine;
- the use of non-original spare parts and accessories;
- failure to descale the machine or use at temperatures below 0°C (32°F)

IN THESE CASES, THE WARRANTY IS NOT VALID.

THE WARNING TRIANGLE INDICATES ALL IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR THE USER'S SAFETY. PLEASE FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO PREVENT SERIOUS INJURIES!

HOW TO USE THESE OPERATING INSTRUCTIONS

Keep these operating instructions in a safe place and make them available to anyone else who may use the coffee machine. For further information or if you experience problems not completely or sufficiently addressed in these instructions, please contact an Authorized Customer Service Center.

KEEP THESE INSTRUCTIONS

4 APPLIANCE

ACCESSORIES

Pre-ground coffee measuring scoop and grinder adjustment key

Intenza water filter

Water hardness test strip

Lubricant for the brew group

Power cord

STARTING THE MACHINE

Make sure the power button is not pressed and the machine is turned off. Check the machine features on the label on the bottom of the appliance.

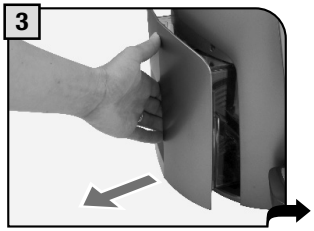
1

Remove the coffee bean hopper lid. Fill the hopper with coffee beans.

2

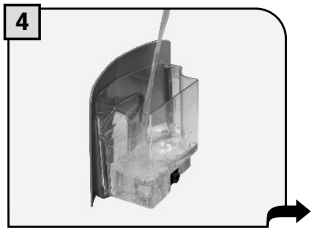
Close the lid pushing it down completely.

3



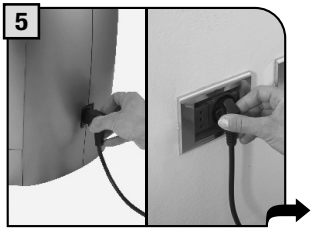
Remove the water tank. Install the water filter as recommended on page 8.

4



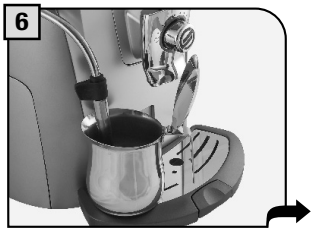
Fill the tank with fresh drinking water. Do not exceed the “max” level indicated on the water tank. Once filled, place the tank back into the machine.

5



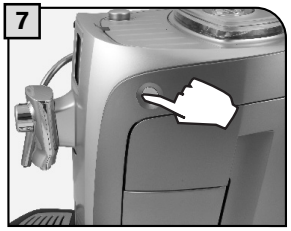
Insert the plug into the socket located on the back of the machine and insert the other end into a power outlet with suitable current.

6



Place a container beneath the hot hot water / steam wand.

7



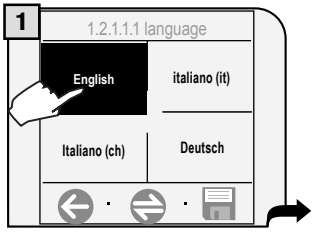
Press the main power button to the “ON” position.

When the correct temperature is reached, the machine performs a priming of the water circuit and a rinse cycle of the internal circuits. A small quantity of water is dispensed. Wait for this cycle to be completed automatically.
(See page 23 to enable/disable the rinse function.)

6 INSTALLATION

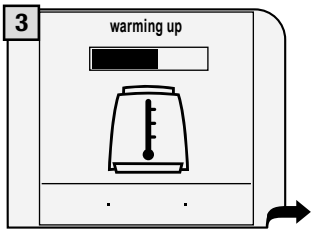
SETTING THE LANGUAGE

When the machine is switched on for the first time, it requires the selection of the desired language. This allows you to adjust the parameters of the beverage to the typical parameters of the country where the machine is used. This is why some languages are differentiated also by country.

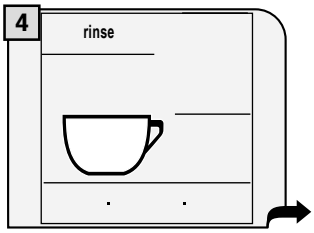


Select the desired language. If necessary, press the ⇌ key to display additional languages.

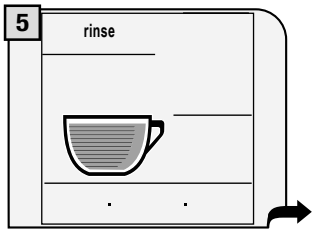
Press 💾.



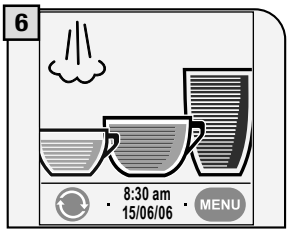
Wait until the machine completes the warming phase.



When the correct temperature is reached, the machine performs a rinse cycle of the internal circuits.



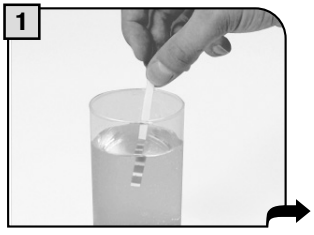
A small quantity of water is dispensed. Wait for this cycle to be completed automatically. Refer to page 23 to enable/disable the rinse function.



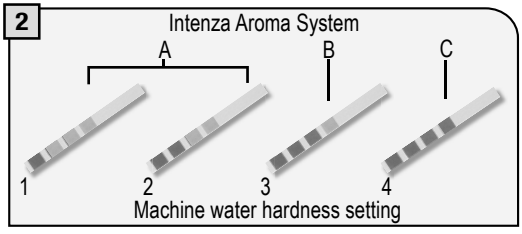
The main screen for beverage selection appears on the display. Set the clock and the calendar of the machine as shown on page 25.

SETTING THE WATER HARDNESS

The test strip can only be used for one measurement.



Immerse the water hardness test strip in water for 1 second.

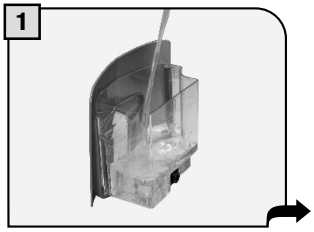


Check the water hardness value and set:
- the machine water hardness level (page 23);
- the Intenza Aroma System (page 8).

FIRST USE - USE AFTER A LONG PERIOD OF INACTIVITY

These operations ensure an optimum brewing and must be performed:
1) At first start-up
2) When the machine remains inactive for a long time (more than 2 weeks).

1

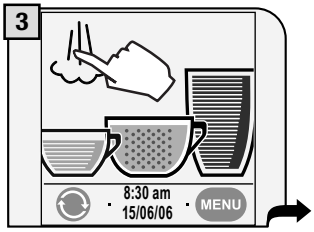


Fill the tank with fresh drinking water. Do not exceed the maximum level indicated on the tank. Then place the tank back.

2

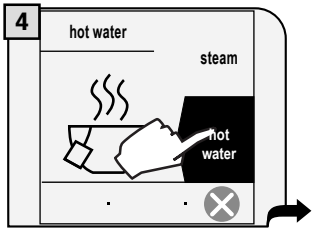
Place a container under the hot water wand.

3



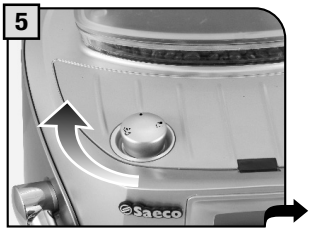
Press the icon.

4



Select the hot water dispensing.

5

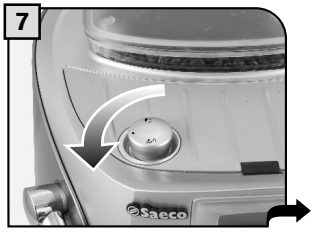


Turn the knob to the position to start dispensing water.

6

Dispense water until the container is full.

7

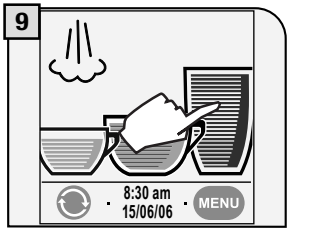


To stop dispensing, turn the knob until it reaches the off position (●). Empty the container and repeat the operations from step 5 until the tank is completely empty.
Then fill the tank again as described in step (1).

8

Place a cup under the dispensing spout.

9



Press the displayed icon corresponding to the long coffee once for 1 cup.
The machine starts brewing.
At the end of the procedure empty the cup.
Repeat the procedure from step 8.
The machine is now ready.

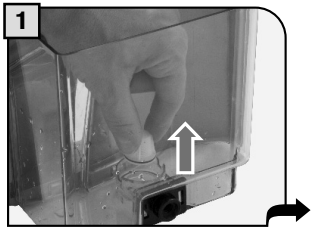
8 INSTALLATION

INTENZA WATER FILTER

To improve the quality of the water you use, and extend the life of your machine at the same time, it is recommended that you install the water filter. After installation, select the water filter function under the machine settings menu (see page 22). By setting the water filter status to ON, the machine informs the user when the filter must be replaced.

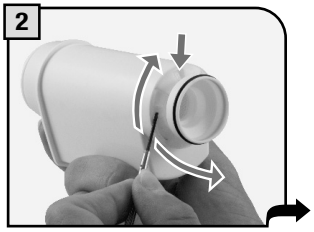
Remove the water filter from its packaging, immerse it vertically (with the opening facing upwards) in cold water and gently press its sides so as to let the air bubbles out.

1



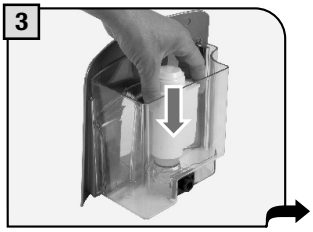
Remove the small white filter from the tank and store it in a dry place sheltered from dust.

2



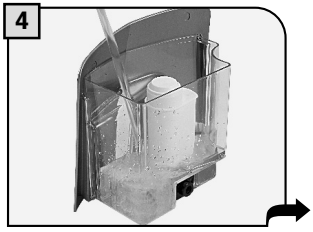
Set the Intenza Aroma System:
A = Soft water
B = Medium water (standard)
C = Hard water

3



Insert the filter in the empty tank. The reference mark and the groove must match. Push firmly until it is completely inserted.

4

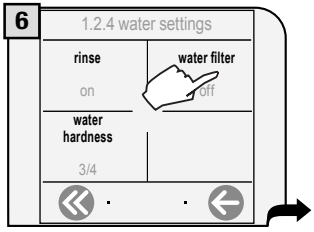


Fill the tank with fresh drinking water and re-insert it into the machine.

5

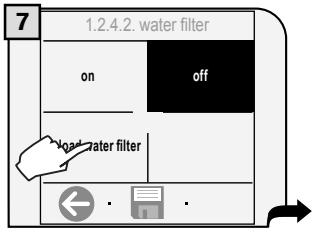
Place a container beneath the hot water / steam wand.

6



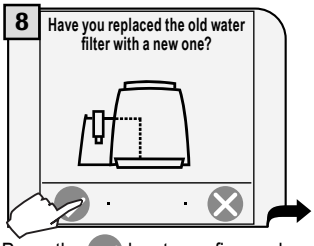
Access the machine settings menu (see page 21 and 23). Press “water settings”. Press “water filter”.

7



Press “reload water filter”.

8



Press the ✓ key to confirm and activate of the new water filter.

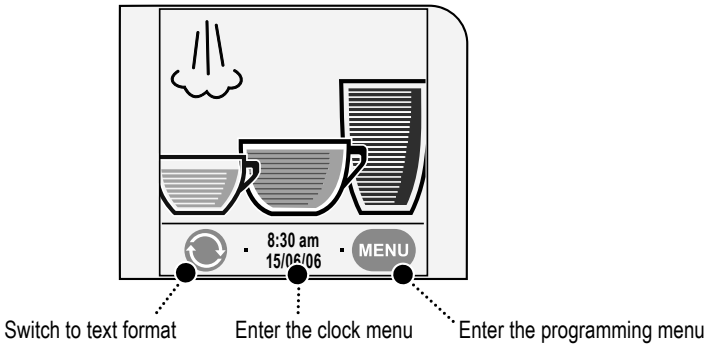
9

Turn the knob until the position is reached. Water dispensing begins.

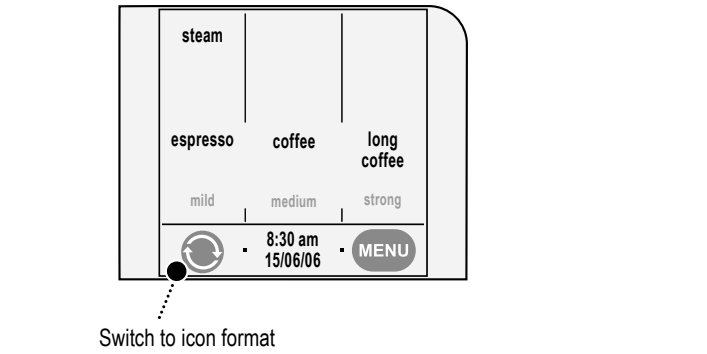
Once finished, the “close steam knob” message appears on the display. Turn the knob back to the rest position (●). Fill the water tank if necessary. The machine is now ready for use and the water filter is activated (see page 23).
NOTE: if the Intenza water filter is not used, insert the small white filter previously removed (see step 1) into the tank.

It is possible to change the type of display to either icon format or text format.

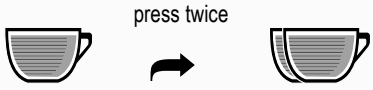
ICON FORMAT



TEXT FORMAT



- To brew the desired coffee, press the corresponding symbol on the display. The machine automatically performs all the necessary operations.
- Press the icon twice to make 2 cups.



10 ADJUSTMENTS

AROMA OPTI-DOSE (ADJUSTS THE COFFEE DOSE PER CUP)

The color intensity of the icon indicates the aroma - the quantity of coffee to be ground for each beverage.
The greater the quantity of coffee ground, the stronger the coffee will taste.

COFFEE STRENGTH

The SBS dial has been carefully designed to give your coffee the fullness and intensity you desire. Simply turn the dial, and you will notice that the coffee brewed will adjust to the setting selected.

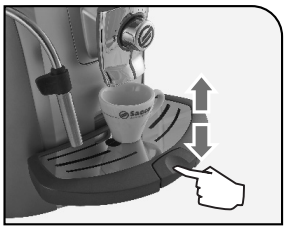
SBS – SAECO BREWING SYSTEM

SBS adjusts the fullness of the brewed coffee.
The coffee may even be adjusted while brewing.
This adjustment has an immediate effect on the selected type of brewing.

DRIP TRAY HEIGHT ADJUSTMENT

Adjust the drip tray to the appropriate cup size before selecting the beverage.

To raise the drip tray, press lightly on the lower part of the button.
To lower the drip tray, press lightly on the upper part of the button.
When the desired height is reached, release the button.



SAECO ADAPTING SYSTEM

Coffee is a natural product and its characteristics may change according to its origin, blend and roast. The Saeco coffee machine is equipped with a self-adjusting system that allows the use of all types of coffee beans available on the market (not including flavored or carmelized).

- The machine automatically adjusts itself in order to optimize the extraction of the coffee, ensuring perfect compression of the beans to obtain a creamy espresso coffee that is able to release all the aromas, regardless of the type of coffee used.

- The optimization process is a learning process that requires the brewing of a certain number of coffees to allow the machine to adjust the compactness of the ground coffee.

- Attention should be given to special blends, which require grinder adjustments in order to optimize the extraction of the coffee (see page 12).

12 ADJUSTMENTS

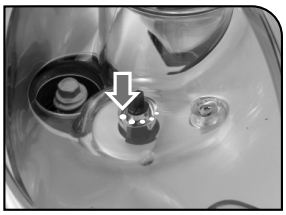
COFFEE GRINDER ADJUSTMENT

The machine enables a slight adjustment of the coffee grinder. Coffee may be ground according to your own tastes.

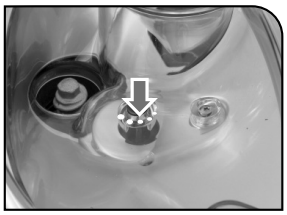
The adjustment must be performed using the small pin located inside the coffee bean hopper.

This must be pressed down and turned by means of the supplied grinder adjustment key only. Press and turn the pin one notch at a time. You will need to brew 2-3 cups of coffee before you taste a difference.

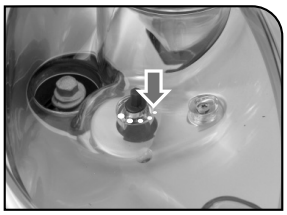
The references located inside the bean hopper indicate the grind setting.



COARSE GRIND



MEDIUM GRIND



FINE GRIND

COFFEE BREWING CAN BE STOPPED AT ANY TIME BY PRESSING «STOP».

THE STEAM WAND MAY REACH HIGH TEMPERATURES: DANGER OF SCALDING. DO NOT TOUCH IT WITH BARE HANDS.

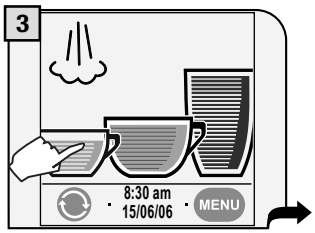
To brew 2 cups, the machine dispenses the first coffee, and briefly interrupts dispensing in order to grind the second coffee dose. Coffee dispensing is then restarted and completed.

BREWING WITH WHOLE BEANS

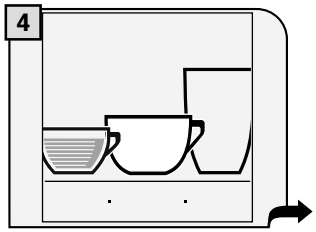
This procedure shows how to brew an espresso. To brew another type of coffee, press the appropriate icon. Use appropriate espresso or coffee cups so that the coffee does not overflow.

Adjust the drip tray according to the height of the cup(s).

Place one cup if you want one coffee only. Place two cups if you want two coffees.



Choose a beverage and press the corresponding icon on the display: once for 1 cup or twice for 2 cups.



The machine begins grinding the set quantity of coffee.

The machine begins dispensing the selected beverage.

The machine stops dispensing automatically based on of the quantity determined by the manufacturer. It is possible to customize this quantity (see page 19).

14 BEVERAGE DISPENSING

BREWING WITH PRE-GROUND COFFEE

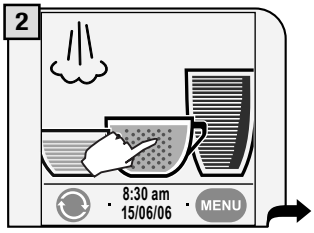
The machine allows you to use pre-ground and decaffeinated coffee. Pre-ground coffee must be scooped into the bypass doser next to the coffee bean hopper. Only use coffee that is ground specifically for espresso machines and never coffee beans or instant coffee.

WARNING: ONLY PUT PRE-GROUND COFFEE INTO THE BYPASS DOSER WHEN YOU WISH TO BREW THIS TYPE OF BEVERAGE.

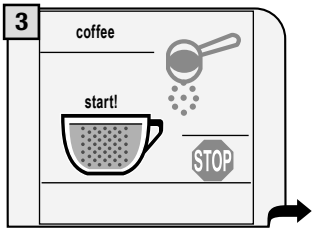
INSERT ONLY ONE SCOOP OF GROUND COFFEE AT A TIME. TWO CUPS OF COFFEE CANNOT BE DISPENSED AT THE SAME TIME.

The example given below shows how to brew pre-ground coffee. The customized option of using pre-ground coffee is shown on the display with an icon next to the chosen beverage (see page 10).

Place 1 cup beneath the dispensing head to brew one coffee.

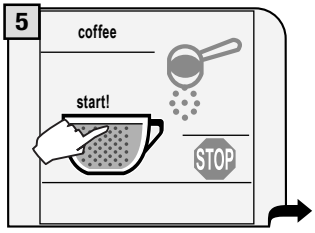


Press the appropriate icon. The display will show the following screen.

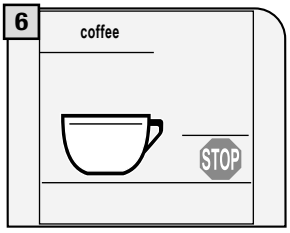


A message reminds the user to pour pre-ground coffee into the bypass doser.

Pour one scoop of ground coffee into the bypass doser using the measuring scoop provided.



Press “start!” to begin brewing.



The machine begins dispensing the selected beverage.

Note:

- If brewing does not start within 30 seconds from the appearance of the message (3), the machine will return to the main menu and discard any pre-ground coffee into the dregdrawer.
- If no pre-ground coffee is poured into the bypass doser, only water will be dispensed.
- If the dose is excessive or if 2 or more scoops of coffee are inserted, the machine will not brew the beverage, and the coffee in the bypass doser will be discarded into the dregdrawer.

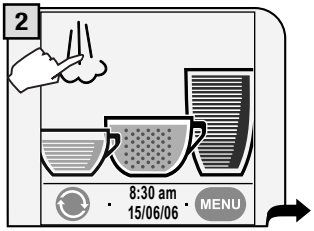
HOT WATER DISPENSING

DISPENSING MAY BE PRECEDED BY SHORT SPURTS OF HOT WATER AND SCALDING IS POSSIBLE. THE HOT WATER/STEAM WAND MAY REACH HIGH TEMPERATURES: DO NOT TOUCH IT WITH BARE HANDS. USE THE APPROPRIATE HANDLE ONLY.

1

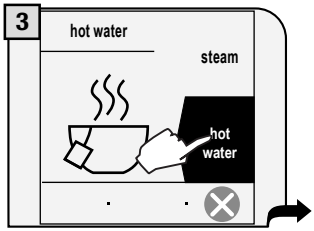
Place a container beneath the hot water / steam wand.

2



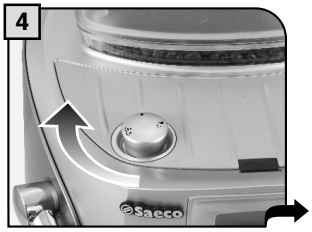
Press the steam icon.

3



Select hot water.

4

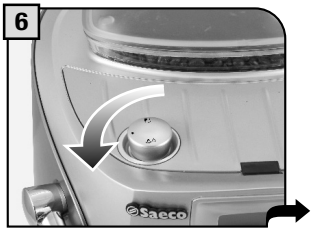


Turn the knob to the position.

5

Wait until the machine has dispensed the desired quantity of water.

6

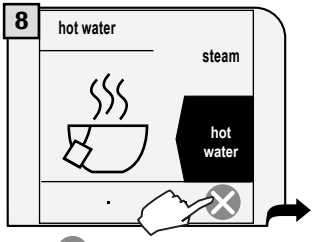


When the machine has dispensed the desired quantity, turn the knob until it is in the rest position (●).

7

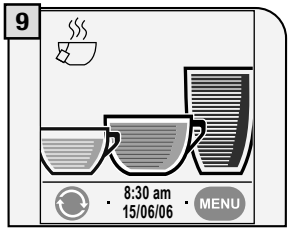
To dispense another cup of hot water, repeat this operation.

8



Press ⊗ to return to the main menu.

9



Note: if the main screen already shows the hot water icon , hot water may be dispensed by simply turning the knob as shown at step 4.

16 BEVERAGE DISPENSING

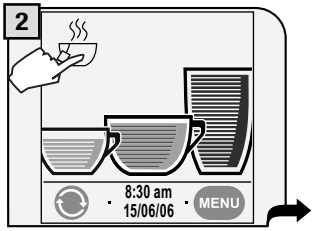
STEAM DISPENSING

DISPENSING MAY BE PRECEDED BY SHORT SPURTS OF HOT WATER AND SCALDING IS POSSIBLE. THE HOT WATER/STEAM WAND MAY REACH HIGH TEMPERATURES: DO NOT TOUCH IT WITH BARE HANDS. USE THE APPROPRIATE HANDLE ONLY.

1

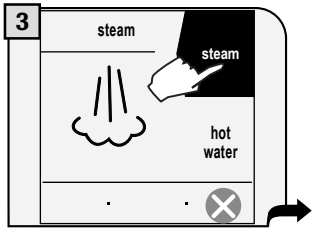
Place a container with the beverage to be frothed beneath the hot water / steam wand

2



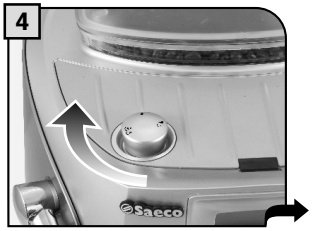
Press the steam icon.

3



Select steam.

4

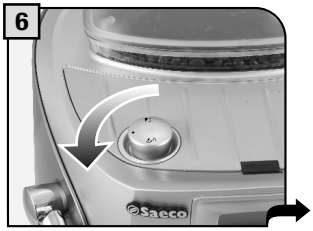


Turn the knob to the position. The machine may take a few seconds to warm up before steam is dispensed.

5

Heat the beverage by gently swirling the container while steam is dispensed.

6

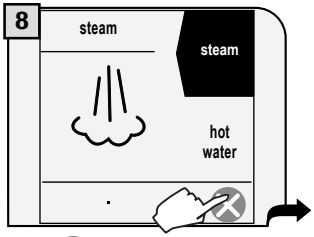


When you have finished, turn the knob until it is in the rest position (●).

7

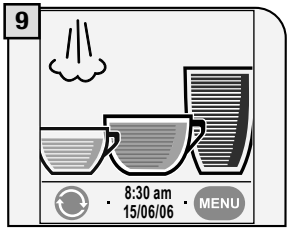
Repeat the operations to froth another beverage.

8



Press ⊗ to return to the main menu.

9



After dispensing steam, clean the steam wand as described on page 32.

Note: if the main screen already shows the steam icon, steam may be dispensed by simply turning the knob as shown at step 4.

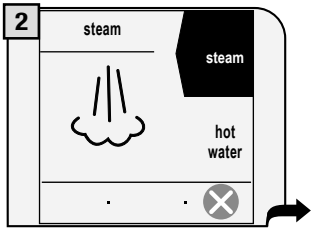
CAPPUCCINO

DISPENSING MAY BE PRECEDED BY SHORT SPURTS OF HOT WATER AND SCALDING IS POSSIBLE. THE HOT WATER/STEAM WAND MAY REACH HIGH TEMPERATURES: DO NOT TOUCH IT WITH BARE HANDS. USE THE APPROPRIATE HANDLE ONLY.

1

Fill 1/3 of the cup with cold milk.

2



Select steam (see steps 2 and 3 on page 16).

3

Immerse the hot water / steam wand in the milk.

4

Turn the knob to the position. The machine may take a few seconds to warm up before steam is dispensed.

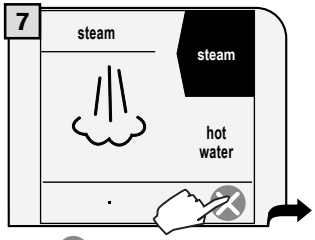
5

Froth the milk by gently swirling the cup.

6

When you have finished, turn the knob until it is in the rest position (●).

7

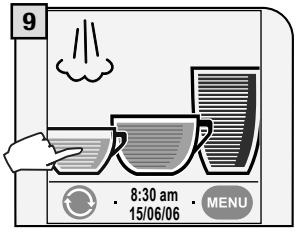


Press to return to the main menu.

8

Place the cup beneath the dispensing head.

9



Press the coffee icon once to brew coffee.

After dispensing, clean the steam wand as described on page 32. To brew 2 cappuccinos:

- froth two cups of milk by following steps 1 to 6;
- brew two coffees by following steps 7 to 9 (then press the icon of the desired coffee twice).

18 MILK ISLAND (OPTIONAL)

This device, which may be purchased separately, enables you to easily and comfortably prepare delicious cappuccinos.

Milk Island - 04
Type MKI001

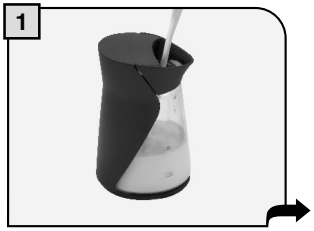
Milk Island - 08
Type MKI002

Warning: before using the Milk Island, read the manual and all precautions carefully for correct use.

Important note: the quantity of milk in the carafe must never be below the "MIN" minimum level nor exceed the "MAX" maximum level. Thoroughly clean all the Milk Island components after use.

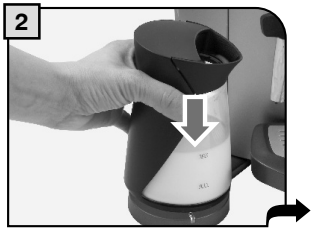
To guarantee best results when preparing cappuccino, we recommend using cold (0-8°C / 32-45°F), partially skimmed milk.

1



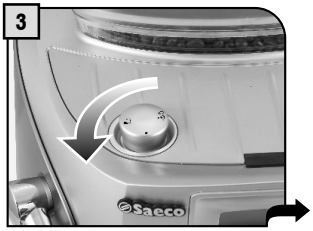
Fill the milk carafe with the quantity of milk desired (between the MIN and MAX levels indicated).

2



Place the milk carafe onto the base of the Milk Island. Check that the light on the base is green.

3



Turn the knob to the position.

4

Wait for the milk to be frothed.

The machine will stop automatically after steaming continuously for 2 minutes.
To dispense more steam turn the knob to the (●) position and then back to the position.

5

When the desired milk froth has been reached, turn the knob until it is in the rest position (●).

6

Remove the carafe using the handle.

7

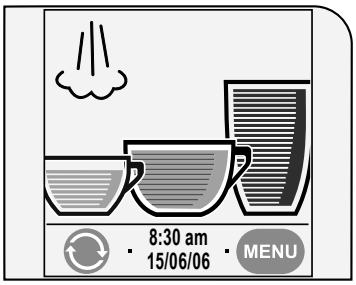
Gently swirl the carafe and pour the milk into the cup.

8

Position the cup with frothed milk under the dispensing head. Brew coffee into the cup.

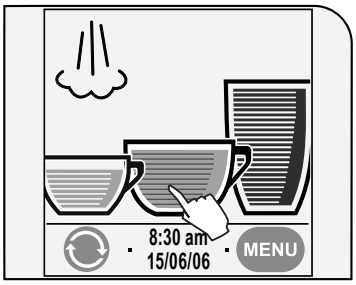
BEVERAGE PROGRAMMING MENU

Every beverage may be programmed according to your individual tastes.



Once a beverage has been customized, the machine will use these saved settings when brewing that particular beverage. To modify the quantity of coffee, you must reset the customization.

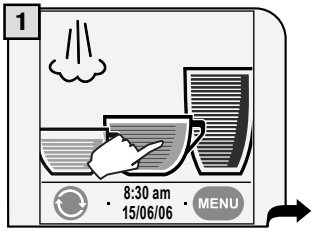
To program a beverage:



Hold down the desired beverage icon for two seconds

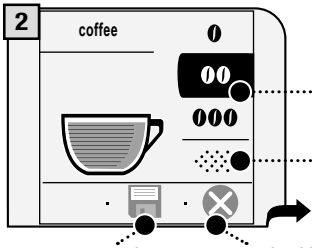
20 BEVERAGE SETTINGS

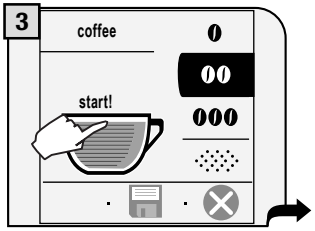
COFFEE SETTINGS



Enter the menu of the coffee to be customized (press the corresponding icon for two seconds).

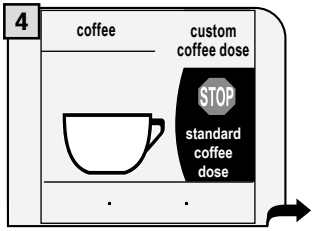
In this phase you can:



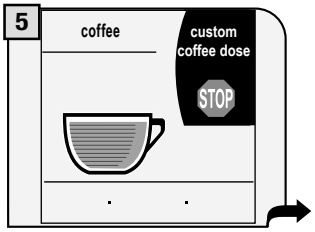


By pressing “start!” the machine will perform a brewing cycle.

After pressing “start!”, the machine will perform a brewing cycle.

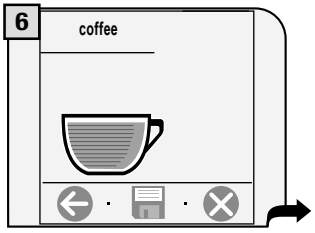


The machine will automatically start and finish a brewing cycle according to the standard settings.



To brew a different amount of coffee than the one preset by the manufacturer, press “custom coffee dose” before the end of the brewing cycle in progress. When the desired quantity is reached, press "STOP".

The brewing cycle may be interrupted only by pressing "STOP".
If the “stop coffee” icon is not pressed the coffee may overflow.



Once brewing is complete, you must press within five seconds to save this custom coffee dose setting.

Possible options are as follows:

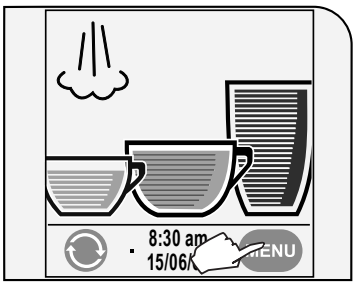
Press to save the currently set quantity;

Press to exit without saving;

Press to go back to the programming menu.

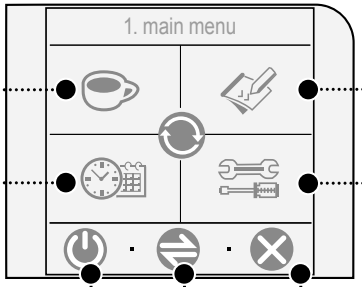
MACHINE SETTINGS

Some of the machine's functions may be programmed according to your individual preferences.



Press "menu".

The main programming menu will appear.



beverage settings (see page 24)

machine settings (see page 22)

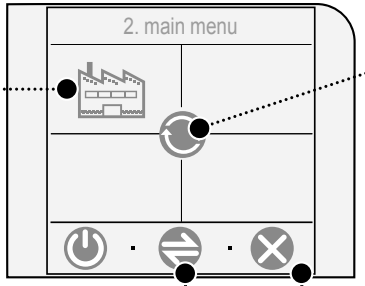
time/date settings (see page 25):
- current date and time;
- stand-by timer;
- Switch on/off (stand-by) times over a day.

maintenance settings (see page 27)

activate stand-by mode

next page

exit



reset factory settings (see page 31)

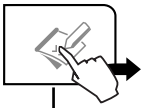
It allows displaying texts if there are associated icons, and switch menu mode from icons to text.

previous page

exit

After having set each of the following menus, press
- to return to the previous screen WITHOUT saving the new settings;
- to save;
- to return to the main menu WITHOUT saving the new settings.

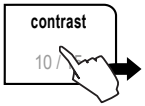
MACHINE SETTINGS



To change the machine operation settings, press “machine settings” on the main menu.

This function allows you to set the menu language and the display contrast.

Change the display language.



Adjust the contrast of the display.

This function activates/deactivates the acoustic tones.

Activate/deactivate a tone every time the machine is ready.

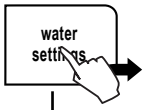
Activate/deactivate a tone every time an icon is pressed.

This function allows you to control the cup warming surface.

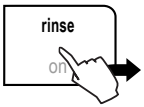
Cup warming surface is always on when the machine is not in stand-by mode.

Cup warming surface is always off.

MACHINE SETTINGS



This function allows you to set various water settings.



Activate/deactivate the rinse function to briefly clean the internal circuits of the machine.
This function is activated by default by the manufacturer.
Note: the rinse cycle is performed every time the machine is started up, after the warming phase.

Activate/deactivate the warning to replace the water filter.

Important note.
This setting automatically adjusts the parameters which allow the user to perform correct machine maintenance.

Select "on": only when the water filter is installed in the water tank as shown on page 8.
This function is automatically activated after selecting "reload water filter".

Select "off": when there is no water filter in the water tank.

Select "reload water filter" : when a new water filter is installed in the water tank.

NOTE: if the water filter is not available, insert the small white filter previously removed (see step 1 - page 8) into the tank.

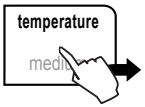
Adjust the machine's water hardness setting. This will allow the machine to request descaling at the right time.
Measure the water hardness as shown on page 6.

BEVERAGE SETTINGS

This menu allows you to adjust the general brew parameters of the various types of coffee. Press “beverage settings” on the main menu.

Select a beverage to adjust the specific functions and settings.

Prebrewing slightly dampens the coffee grounds before brewing so as to bring out the full aroma of the coffee and enhance the flavor.
Normal: prebrewing is activated.
Strong: prebrewing is longer in order to bring out the full coffee taste.
Off: prebrewing is deactivated.



Temperature for brewing coffee.

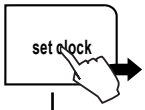
Aroma adjusts the quantity of coffee to be ground, or sets the use of pre-ground coffee.
With this function, you can customize the coffee dose for each beverage to suite your taste. You can also choose to brew decaffeinated coffee using the pre-ground function (see page 8).

The coffee volume (water quantity) to be used for preparing coffee.
Note: adjust the quantity according to the cups you will use.

The current setting is shown next to each function.

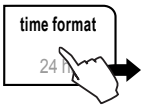
TIME/DATE SETTINGS

In this menu, you can set the current time, the stand-by timer and the energy saving function. Press “time/date settings” from the main menu.

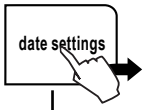


Set all the parameters concerning the current time.

Set the current time on the machine (displayed on the main screen).



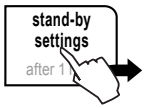
Set the time format. The machine can also display the time in American format (am/pm).



Set all the parameters concerning the calendar. This is important to correctly program the timers for switching the machine on and off.

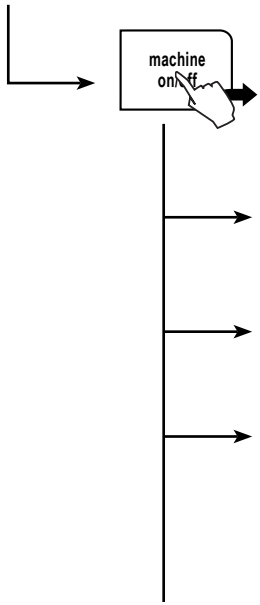
Set the current date on the machine.
Note: the day of the week is automatically set according to the set date.

Set the date display mode. The machine also allows displaying the date in the American (mm/dd/yy) and in the (yy/mm/dd) format.



This function allows you to set how much time will elapse (after the last coffee is brewed) before the machine enters stand-by mode.
The default time value is «after 1 hour».

When the set time has elapsed, the machine goes into stand-by mode. Press “⊗” to exit the stand-by mode. After performing a self-test and a warming phase, the machine is once again ready for use.



This function allows the machine to be turned on and off (stand-by) at specific times.
The machine performs this function only if it is switched on via the power button.

To set the first switch-on interval

To set the second switch-on interval

To set the third switch-on interval

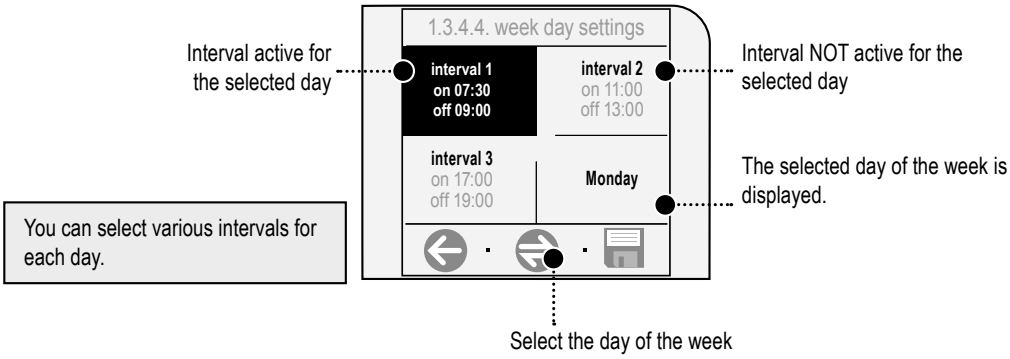
Note: after having set the switch-on time, adjust the switch off time by pressing .

To correctly set the energy-saving function, proceed as follows:

- set the individual switch on/off intervals.
- choose which days these intervals will be active.

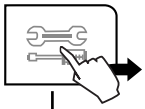
Make sure the switch-on intervals do not overlap.

Scroll through the days of the week and, for each day, select the interval/s you wish to activate.



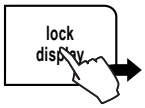
Note: the stand-by times set in the previous page are always valid. They will be activated also during the active intervals selected in this function. If necessary, adjust the stand-by times.

MAINTENANCE SETTINGS

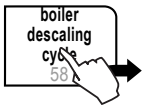


In this menu, adjustments can be made to clean/maintain all the machine's internal circuits. Press "maintenance settings" on the main menu.

This function shows how many beverages have been brewed for every single type of coffee since the last reset.



This function temporarily locks the touch screen (e.g. to clean the display). To reactivate the display, press "unlock" in the lower right-hand corner and then (within two seconds) "unlock" in the upper left-hand corner (this message appears only after pressing the previous icon).



This function enables the descaling cycle
(the machine indicates how many liters can be dispensed before descaling).

This function enables the cleaning cycle of the brew group.

CLEANING CYCLE

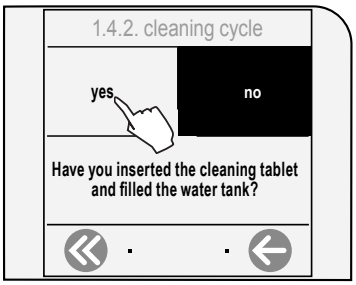
This function cleans the machine's internal circuits used for brewing coffee.
To rinse the brew group, simply clean with water as shown on page 33, on a regular basis. This thorough cleaning cycle (below) completes the maintenance process of the brew group. We recommend carrying out this cycle on a monthly basis, or every 500 coffees, using Saeco cleaning tablets, which can be purchased separately.

Note: before performing this function make sure that:

1. a large enough container is positioned under the spout;
2. the appropriate tablet for cleaning the brew group has been inserted into the pre-ground bypass doser;
3. the water tank is full.

THE CLEANING CYCLE CANNOT BE INTERRUPTED.
A PERSON MUST BE PRESENT DURING THE OPERATION.

After accessing the cleaning cycle menu, make sure that the cleaning tablet has been inserted as shown above. Press "yes".



Wait for the cleaning cycle to finish (approximately 4 minutes). The machine will return to the main menu.

28 MAINTENANCE

BOILER DESCALING CYCLE

In case of conflict, priority must be given to what is indicated in the operation and maintenance manual over the instructions provided on separately sold accessories and materials.

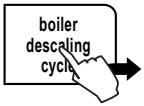
To carry out an automatic descaling cycle. Descaling should be performed every 1-2 months, when water comes out more slowly than usual or when the machine displays the relevant message. The machine must be on and controls the distribution of the descaling solution automatically.

Warning! Never drink the descaling solution or any products dispensed until the cycle has been carried out to the end. Never use vinegar as a descaling solution.
When descaling is performed, someone must be present during the entire process (approx. 40 minutes).

Use the Saeco descaling solution only, specially designed to comply with the technical specifications of the machine, to ensure the machine performance will not decrease over time, and to guarantee a safe and risk-free use. The descaling solution must be disposed of according to the manufacturer's instructions and/or applicable regulations in the country of use.

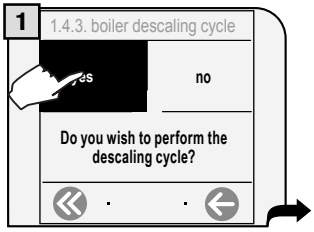
Note. Before starting a descaling cycle make sure that:

1. **a large enough container is positioned under the water wand;**
2. **THE "INTENZA" WATER FILTER HAS BEEN REMOVED.**



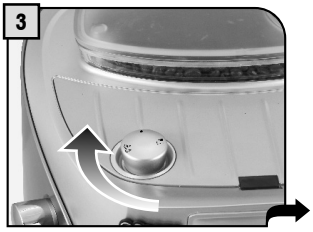
Press "boiler descaling cycle"

Descaling is performed at a controlled temperature. If the machine is cold, you must wait until it has reached the correct temperature; otherwise you must cool the boiler as follows:



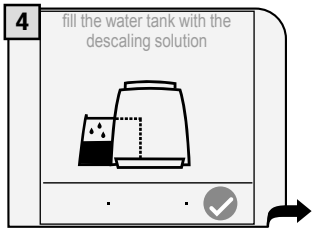
Press "yes" to start.

Place a large container beneath the hot water / steam wand.

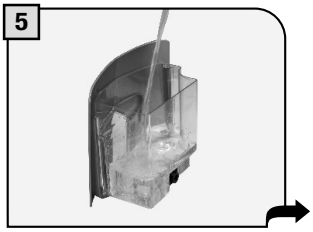


Turn the knob to the position.

To manage the different procedures correctly, the machine could need the knob to be turned on (ref. ♨ 💧) or off (ref. ●) during the different steps. When needed, turn the knob as indicated on the display.

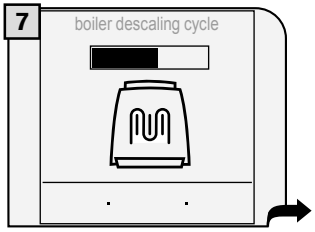


When the above message appears, the boiler is at the right temperature.

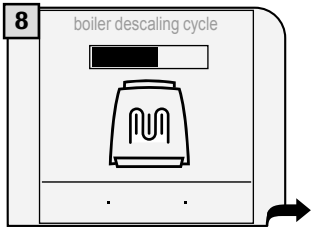


Pour the entire content of the Saeco concentrated descaling solution into the water tank, and then fill the tank with fresh drinking water up to the MAX level.
Place the tank back into the machine.

Press the ✓ key to start.

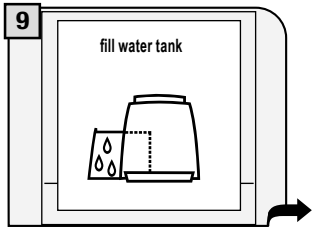


The machine begins to dispense the descaling solution through the hot water / steam wand. The dispensing occurs at predetermined intervals, in order to allow the solution to settle.



The intervals are displayed as shown above in order to check the progress of the descaling cycle.

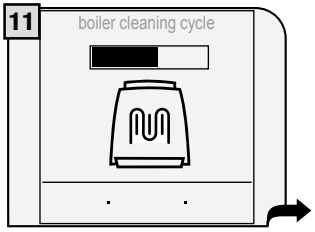
When the solution is finished the following message appears on the display:



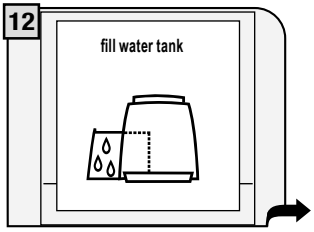
Remove the water tank, rinse with fresh drinking water to eliminate traces of the descaling solution, then refill with fresh drinking water.

Insert the tank back onto the machine.

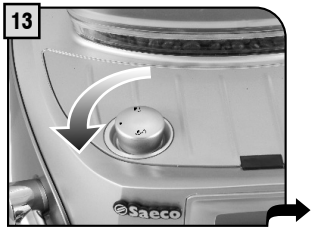
Rinse the machine's circuits by pressing the icon.



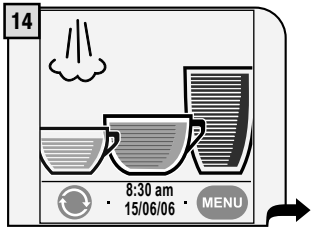
The machine performs the rinse cycle. During the rinse cycle, the machine may require the water tank to be filled.



Once the rinse cycle is finished, the above screen appears.
Remove the water tank, install the water filter again (if desired) and fill it with fresh drinking water.

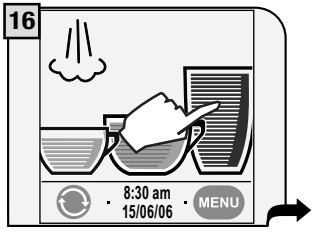


Turn the knob until it is in the rest position (●).



When descaling is complete, return to the main menu.

Place a cup under the dispensing spout.



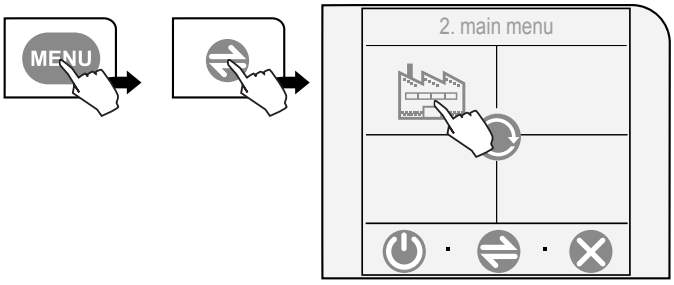
Press the displayed icon corresponding to the long coffee once for 1 cup.
The machine starts brewing.

At the end of the procedure empty the cup.
Repeat the procedure from step 15.
The machine is now ready.

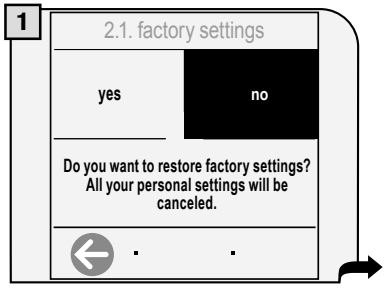
NOTE: if the water filter is not used, insert the small white filter previously removed (see step 1 - page 8) into the tank.
After performing the descaling cycle, wash the brew group as described in the "Cleaning and Maintenance" section.

FACTORY SETTINGS

This menu allows you to restore all factory settings.

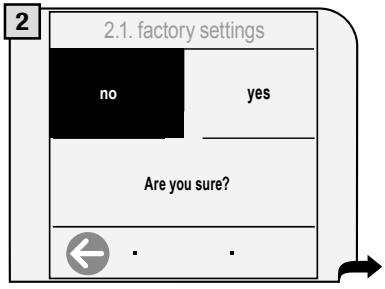


Press the “factory settings” button.

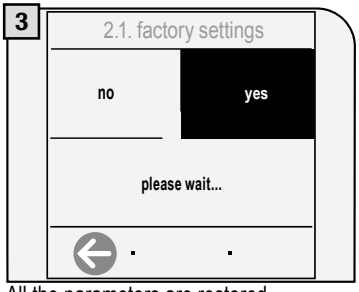


If “yes” is selected, a subsequent confirmation is requested, by inverted keys.

ALL THE CUSTOM SETTINGS WILL BE LOST AND CANNOT BE RECOVERED. AFTER RESTORING FACTORY SETTINGS, YOU MUST, IF DESIRED, RE-PROGRAM ALL THE MACHINE FUNCTIONS.



By selecting “yes” the factory settings are restored.

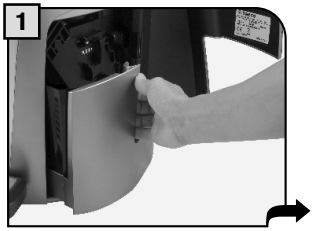


All the parameters are restored.

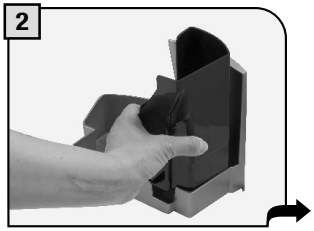
32 CLEANING AND MAINTENANCE

MAINTENANCE DURING OPERATION

During normal operation, the “empty coffee grounds drawer” message will appear. This operation must be performed when the machine is on.



Remove the dregdrawer.



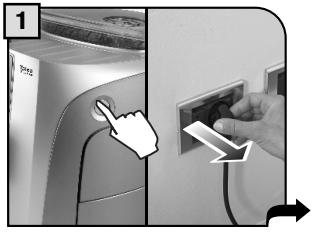
Empty and clean it.

The message to empty the dregdrawer is displayed approximately every 14 coffee cycles. If you remove grounds with the machine off or when not signaled on the display, the count of coffee cycles into the drawer is not reset. For this reason the machine might display the “empty coffee grounds drawer” message even when the dregdrawer is not full.

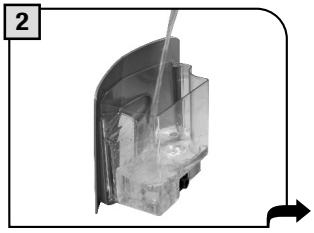
GENERAL MACHINE CLEANING

The cleaning described below must be performed once a week.
Note: if water remains in the tank for several days, do not use it.

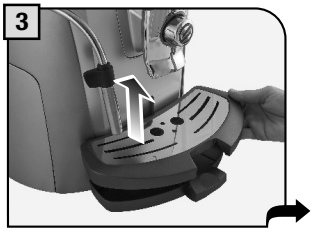
WARNING! Never immerse the machine in water.



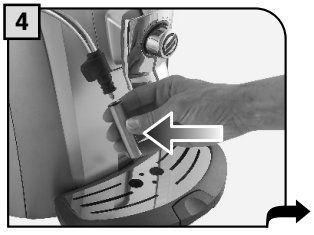
Switch off the machine and unplug it.



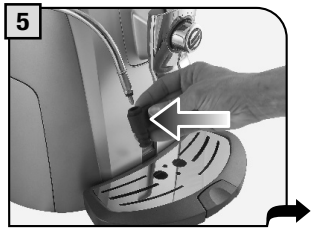
Clean the tank and the cover.



Remove the drip tray, empty and wash it with soap and water. Do not wash it in the dishwasher.



Remove the outer sleeve of the hot water / steam wand; thoroughly rinse it under running water, then re-insert it.



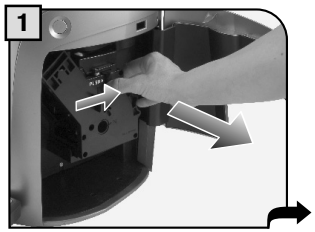
Remove and wash the wand support; then re-insert it.

Clean the bypass doser with a dry cloth.
Wipe the display.

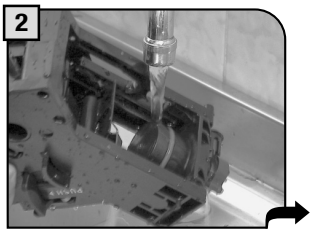
CLEANING THE BREW GROUP

The brew group must be cleaned at least once a week. Before removing the group, remove the coffee dregdrawer as shown on page 32.
Wash the brew group with lukewarm water.
Lubricate the brew group after approximately 500 brewing cycles. The brew group lubricant can be purchased through Saeco or authorized service centers.

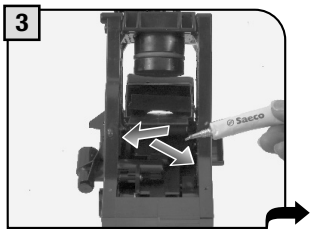
WARNING! Do not wash the brew group with harsh or abrasive detergents or chemicals which could prevent it from operating correctly. Do not wash in the dishwasher.



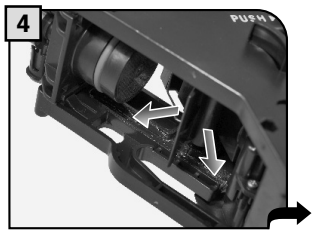
Press the PUSH button to remove the brew group.



Wash the brew group and the filter and dry.

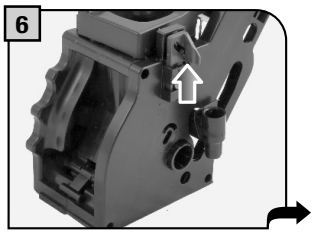


Lubricate the brew group guides using the supplied lubricant.

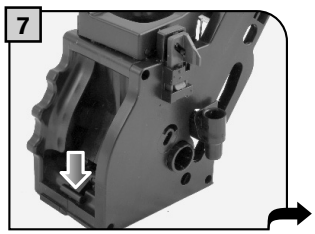


Apply the lubricant evenly on both side guides.

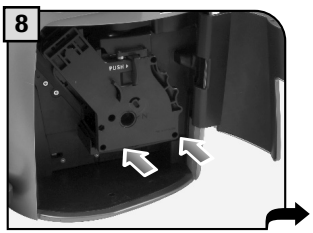
Make sure the brew group is in rest position; the two references must match.



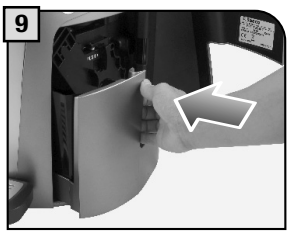
Make sure the components are in the correct position. The hook shown must be in the correct position; to check its position, firmly press the “PUSH” button.



The lever on the rear part of the group must be in contact with the group base.

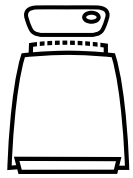
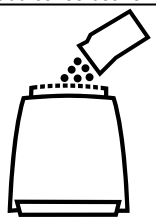


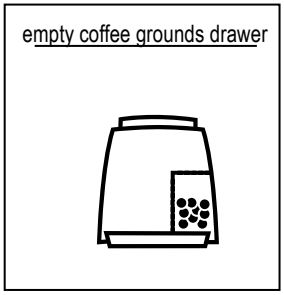
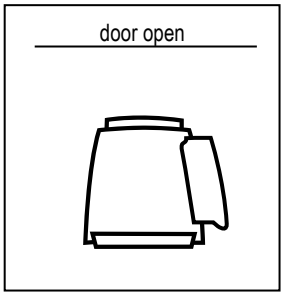
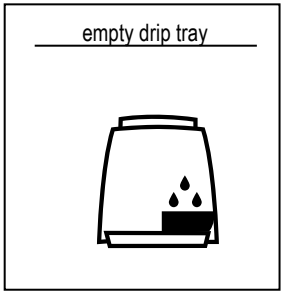
Insert the washed and dried brew group. DO NOT PRESS THE “PUSH” BUTTON.



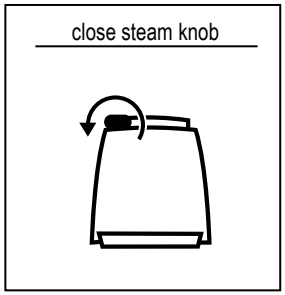
Insert the dregdrawer.Close the service door.

34 ERROR CODES

GUIDE MESSAGE THAT APPEARS	HOW TO REMOVE THE MESSAGE
close coffee bean lid 	Close the coffee bean hopper lid to be able to make a beverage.
add coffee beans 	Fill the coffee bean hopper with coffee beans.
insert brew group	Insert the brew group in its place (page 33).
insert coffee grounds drawer	Insert the dregdrawer.

GUIDE MESSAGE THAT APPEARS	HOW TO REMOVE THE MESSAGE
	Remove the dregdrawer and empty the grounds. **Note: the dregdrawer must be emptied only when the machine requires it and when the machine is turned on. If you empty the drawer with the machine turned off it will not reset the count of cycles.**
	Close the service door to be able to operate the machine.
	Remove the water tank and refill it with fresh drinking water.
	Open the service door and empty the drip tray located under the brew group. **WARNING: WHENEVER THIS MESSAGE APPEARS, BE SURE TO EMPTY THE DREGDRAWER AS WELL.**

36 ERROR CODES

GUIDE MESSAGE THAT APPEARS	HOW TO REMOVE THE MESSAGE
	Turn the knob in the direction shown until it reaches the rest position (●).
change water filter	The water filter must be replaced in the following cases: 1. 60 liters of water have been dispensed; 2. 60 days have passed since its installation; 3. 20 days have passed after the machine's last use. Note: this message appears only when the water filter function has been set to "on" (see page 23).
carafe removed milk island removed	The steam knob has been turned to the position and either the Milk Island has not been installed or the carafe is not positioned correctly. Install the Milk Island or position the carafe correctly. Otherwise, turn the knob until it is in the rest position (●).
descale	A descaling cycle must be performed on the machine's internal circuits (see page 28).
Stand-by	Press "⊗" to exit energy saving or stand-by mode.

TECHNICAL DATA

Nominal voltage	See label on the appliance
Power rating	See label on the appliance
Power supply	See label on the appliance
Shell material	ABS - Thermoplastic
Size (w x h x d)	313 x 372 x 426 mm - 12.60 x 14.57 x 15.75 in
Weight	9 Kg - 19.8 lbs
Cable length	1200 mm - 47.24 in
Control panel	Front
Water tank	1.7 liters - 57.5 oz (removable)
Coffee bean hopper capacity	250 grams - 8.9 oz of coffee beans
Pump pressure	15 bar
Boiler	Stainless steel
Coffee grinder	Ceramic
Quantity of ground coffee	7 - 10.5 grams / 0.25 - 0.37 oz.
Dregdrawer	14 portions
Safety devices	Boiler pressure safety valve – Double safety thermostat.

Subject to engineering and manufacturing changes due to technological developments.

ADDITIONAL INFORMATION FOR THE CORRECT USE OF THE INTENZA WATER FILTER

To correctly use the Intenza water filter, please consider the following instructions:

1. Store the Intenza water filter in a cool area in which the room temperature ranges from +1°C to +50°C (34°F to 122°F). Do not store it in direct sunlight.
2. Carefully read the operating instructions and the safety warnings provided with each filter.
3. Keep the filter instructions together with the manual.
4. These instructions integrate those contained in the manual, as they focus on the specific application of the filter in the machine.

SOS IN CASE OF EMERGENCY

IMMEDIATELY UNPLUG THE CORD FROM THE OUTLET.

ONLY USE THE APPLIANCE

- Indoors.
- For preparing coffee, hot water and for frothing milk.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PRECAUTIONS FOR THE USE OF THE MACHINE

- Do not use the machine for purposes other than those indicated above, in order to avoid danger.
- Do not introduce any substances other than those indicated in the instruction manual.
- During the normal filling of any reservoirs, all nearby reservoirs must be closed.
- Fill the water tank only with fresh drinking water: Hot water and/or any other liquid may damage the machine.
- Do not use carbonated water.
- Do not put fingers or any material other than coffee beans in the coffee grinder.
- Before manipulating the coffee grinder, turn of the machine's main switch and unplug the cord.
- Do not put instant coffee or whole bean coffee in the ground coffee container.
- Only use your finger when operating the LCD screen.

CONNECTION TO ELECTRICAL POWER

The connection to the electrical network must be carried out in accordance with the safety regulations in force in the user's country.

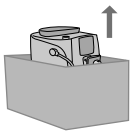
The machine must be connected to a socket which is:

- compatible with the type of plug installed on the machine;
- suitably sized to comply with the ratings shown on the machine identification plate.
- effectively grounded.

The power cord must not:

- come into contact with any type of liquid: danger of electric shocks and/or fire;
- be crushed and/or come in contact with sharp surfaces;
- be used to move the machine;
- be used if damaged;
- be handled with damp or wet hands;
- be wound in a coil when the machine is being operated.
- Be tampered with.

INSTALLATION



- Choose a solid, stationary flat surface (no more than 2° of inclination).
- Do not install the machine in areas where water could be sprayed.
- Optimal operational temperature: 10°C - 40°C / 50-104 degrees Fahrenheit
- Maximum humidity: 90%.
- The machine should be installed in an adequately lit, ventilated, hygienic location and the electric socket should be within easy reach.
- Do not place on heated surfaces!
- Install it at least 10 cm / 4" from the walls and cooking surfaces.
- Do not use in places where the temperature may drop to a level equal to and/or lower than 0°C / 32 degrees Fahrenheit. If the machine has been exposed to such conditions notify the customer service center, who will have to carry out a safety check.
- Do not use the machine near inflammable and/or explosive substances.
- The machine must not be used in an explosive or volatile atmosphere or where there is a high concentration of dust or oily substances suspended in the air.

- Do not install the machine on top of other appliances.

DANGERS

- The appliance must not be used by children and persons who have not been informed of its operation.
- The appliance is dangerous to children. When left unattended, unplug from the electrical outlet.
- Keep the coffee machine packaging out of the reach of children.
- Never direct the jet of hot water and/or steam towards yourself or others. Danger of scalding.
- Do not insert objects through the appliance's openings. (Danger! Electrical Current!).
- Do not pull out the plug by yanking on the power cord or touching it with wet hands.
- Warning. Danger of burning when in contact with hot water, steam and the hot water spout.

FAILURES

- Do not use the appliance if a failure has been verified or suspected, for example after being dropped.
- Any repairs must be performed by an authorized customer service center.
- Do not use the appliance with a defective power cord. The manufacturer or its customer service center will have to replace the power cable if damaged. (Caution! Electrical Current!)
- Turn off the appliance before opening the service door. Danger of burns!

CLEANING / DESCALING

- For cleaning the milk and coffee circuits use only recommended detergents provided with the machine. These detergents must not be used for other purposes.
- Before cleaning the machine, the main switch must be turned to OFF (0), unplugged from the socket and cooled down.
- Keep the appliance from coming into contact with splashes of water or immersing in water.
- Do not dry the machine's parts in conventional or microwave ovens.
- The machine and its components must be cleaned and washed after the machine has not been used for a certain period.

REPLACEMENT PARTS

For safety reasons, use only original replacement parts and original accessories.

WASTE DISPOSAL

- The packing materials can be recycled.
- Appliance: unplug the appliance and cut the power cord.
- Deliver the appliance and power cord to a service center or public waste disposal facility

This product complies with eu directive 2002/96/ec.
The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FIRE SAFETY

In case of fire, use Carbon Dioxide extinguishers (CO_2).
Do not use water or dry-powder extinguishers.

ÍNDICE

PRECAUÇÕES IMPORTANTES 2
APARELHO 4
ACESSÓRIOS 4
INSTALAÇÃO 5
LIGAR A MÁQUINA 5
SELECCIONE O IDIOMA 6
MEDIÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA 6
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO - APÓS UM LONGO PERÍODO DE INUTILIZAÇÃO 7
FILTRO ÁGUA INTENZA 8
VISOR 9
AJUSTES 10
(OPTI-DOSE) INDICAÇÃO DA QUANTIDADE DE CAFÉ MOÍDO 10
CONSISTÊNCIA DO CAFÉ 10
AJUSTE DA ALTURA DA BANDEJA DE LIMPEZA 11
SAECO ADAPTING SYSTEM 11
AJUSTE DO MOINHO DE CAFÉ 12
DISTRIBUIÇÃO DO PRODUTO 13
EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ LONGO 13
DISTRIBUIÇÃO DE BEBIDA COM CAFÉ MOIDO 14
DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE 15
DISTRIBUIÇÃO DE VAPOR 16
CAPPUCCINO 17
MILK ISLAND (OPCIONAL) 18
PROGRAMAÇÃO DE BEBIDA 19
MENU DE PROGRAMAÇÃO BEBIDA 19
PROGRAMAÇÃO DE EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ LONGO 20
PROGRAMAÇÕES DA MÁQUINA 21
PROGRAMAÇÕES MÁQUINA 22
<IDIOMA & VISOR> MENU «IDIOMA»
<IDIOMA & VISOR> MENU «CONTRASTE»
<TONS E ALARMES ACÚSTICOS> MENU «MÁQUINA PRONTA»
<TONS E ALARMES ACUSTICOS> MENU «TOM TECLAS»
MENU «PLACA AQUECEDORA DE CHÁVENAS»
<PROGRAMAÇÕES ÁGUA> MENU «ENXAGUAR»
<PROGRAMAÇÕES ÁGUA> MENU «FILTRO ÁGUA»
<PROGRAMAÇÕES ÁGUA> MENU «DUREZA ÁGUA»
PROGRAMAÇÕES BEBIDAS 24
SELECÇÃO «PRÉ-INFUSÃO»
SELECÇÃO TEMPERATURA DO CAFÉ
SELECÇÃO «OPTI-DOSE» PARA A DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ
SELECÇÃO DA QUANTIDADE DE ÁGUA PARA A DISTRIBUIÇAO DE CAFÉ
PROGRAMAÇÕES RELÓGIO 25
ACERTAR HORA
PROGRAMAÇÕES DATA
PROGRAMAÇÕES STAND-BY
MÁQUINA ON/OFF
PROGRAMAÇÕES DE MANUTENÇÃO 27
MENU «CONTADORES PRODUTOS»
MENU «CICLO DE LAVAGEM»
MENU «CICLO DESCALCIFICAÇÃO CALDEIRA»
MENU «BLOQUEIO VISOR»
PROGRAMAÇÕES DE FÁBRICA 31
LIMPEZA E MANUTENÇÃO 32
MANUTENÇÃO DURANTE O FUNCIONAMENTO 32
LIMPEZA GERAL DA MÁQUINA 32
LIMPEZA DO GRUPO DE DISTRIBUIÇÃO 33
CÓDIGOS DE AVARIAS 34
DADOS TÉCNICOS 37
NORMAS DE SEGURANÇA 38

2 PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Durante a utilização da maquina, aconselha-se a tomar algumas precauções a fim de limitar o risco de incêndios, choques eléctricos e/ou acidentes.

- Leia atentamente todas as instruções e informações indicadas neste manual e em qualquer outro folheto contido na embalagem antes de ligar ou utilizar a máquina de café expresso.
- Não toque nas superfícies quentes.
- Não mergulhe o cabo, a ficha ou o corpo da máquina na água ou outro líquido a fim de evitar incêndios, choques eléctricos ou acidentes.
- Preste particular atenção em utilizar a máquina de café expresso na presença de crianças.
- Tire a ficha da tomada se a máquina não for utilizada ou durante a limpeza. Deixe arrefecê-la antes de introduzir ou remover peças e antes de realizar a sua limpeza.
- Não utilize a máquina com o cabo ou a ficha danificados ou em caso de avarias ou rupturas. Faça controlar ou consertar o aparelho no centro de assistência mais próximo.
- A utilização de acessórios não aconselhados pelo fabricante pode causar danos a objectos e pessoas.
- Não utilize a máquina de café expresso ao ar livre.
- Evite que o cabo penda da mesa ou que toque em superfícies quentes.
- Ponha a máquna de café expresso longe de fontes de calor.
- Certifique-se de que a máquina de café expresso tenha o interruptor geral sobre a posição “Desligado” antes de introduzir a ficha na tomada. Para desligá-la, posicione-a sobre “Desligado” e depois tire a ficha da tomada.
- Preste extrema atenção durante a utilização do vapor.

ADVERTÊNCIA

Qualquer intervenção de conserto e/ou assistência, excepto as operações de normal limpeza e manutenção, deverão ser realizadas unicamente por um centro de assistência autorizado. Não mergulhe a máquina na água.

- Controle que a voltagem indicada na plaqueta corresponda àquela da instalação eléctrica.
- Nunca utilize água morna ou quente para encher o recipiente de água. Utilize apenas água fria.
- Não toque com as mãos nas partes quentes da máquina e no cabo de alimentação durante o funcionamento.
- Nunca utilize detergentes corrosivos para a limpeza ou ferramentas que arranham. É suficiente um pano macio humedecido com água.
- Não utilize café caramelizado.

INSTRUÇÕES SOBRE O CABO ELÉCTRICO

- É fornecido um cabo eléctrico bastante curto para evitar enrolamentos ou tropeçar nele.
- É possível utilizar, com muito cuidado, extensões.

  Quando for utilizada uma extensão, certifique-se de que:

  a. a voltagem indicada na extensão corresponda à voltagem eléctrica do electrodoméstico;
  b. esteja equipada com uma ficha de três pinos e com ligação à terra (se o cabo do electrodoméstico for deste tipo);
  c. o cavo não penda da mesa para evitar tropeçar nele.
- Não utilize tomadas múltiplas

GENERALIDADES

A máquina de café é indicada para a preparação de café expresso utilizando café em grãos e está equipada com um dispositivo para a distribuição de vapor e água quente.

Atenção: não se assume qualquer responsabilidade por eventuais danos ocorridos por:

- uso errado ou não conforme com as finalidades previstas;
- consertos não realizados nos centros de assistência autorizados;
- alteração do cabo de alimentação;
- alteração de qualquer componente da máquina;
- uso de peças sobresselentes e acessórios não originais;
- não descalcificação da máquina ou utilização com temperaturas abaixo de 0°C.

NESTES CASOS A GARANTIA PERDERÁ A SUA VALIDADE.

O TRIÂNGULO DE ADVERTÊNCIA INDICA TODAS AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA DO UTILIZADOR. SIGA ESCRUPULOSAMENTE ESTAS INDICAÇÕES PARA EVITAR FERIMENTOS GRAVES!

USO DESTAS INSTRUÇÕES

Guarde estas instruções de uso em lugar seguro e coloque-as junto da máquina de café se por acaso for utilizada por terceiros. Para mais informações ou no caso de problemas contacte os Centros de Assistência Autorizados.

GUARDE SEMPRE ESTAS INSTRUÇÕES.

4 APARELHO

ACESSÓRIOS

Medidor de café pré-moído e chave para a regulação da moagem

Filtro água Intenza

Papel para teste de dureza água

Graxa para grupo de distribuição

Cabo de alimentação

LIGAR A MÁQUINA

Assegure-se de que o interruptor geral não esteja pressionado.

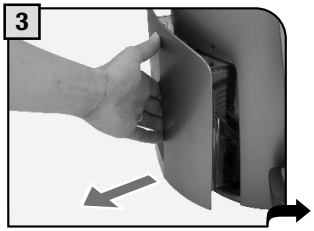
1

Tire a tampa do recipiente de café. Encha o recipiente com café em grãos.

2

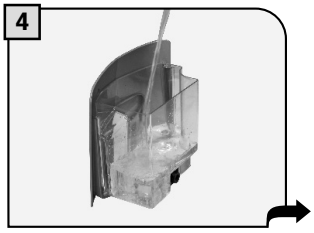
Feche a tampa pressionando-a até o fundo.

3



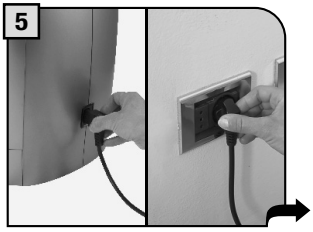
Retire o reservatório da água. Aconselhamos que instale o filtro da água (veja pág. 8).

4



Encha o reservatório com água fresca potável; nunca ultrapasse o nível máximo indicado no próprio reservatório. Por fim recoloque o reservatório.

5

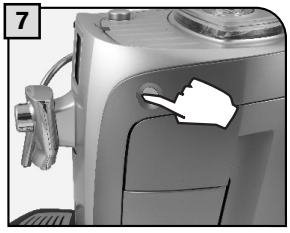


Introduza a ficha na tomada posicionada na parte traseira da máquina, e a outra extremidade numa tomada de corrente apropriada (veja plaqueta dados).

6

Posicione um recipiente por baixo do tubo de distribuição de água quente.

7



Pressione o interruptor geral sobre a posição “Ligado”.

Depois de terminado o aquecimento, a máquina realizará o carregamento e um ciclo de enxágue dos circuitos internos. Será distribuída uma pequena quantidade de água. Aguarde este ciclo terminar de maneira automática. Para habilitar/desabilitar a função de enxágue veja pág.23.
Sucessivamente será visualizada a página de vídeo para a distribuição dos produtos; veja pág.9.

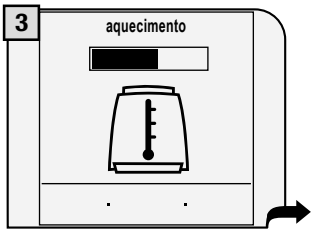
6 INSTALAÇÃO

SELECCIONE O IDIOMA

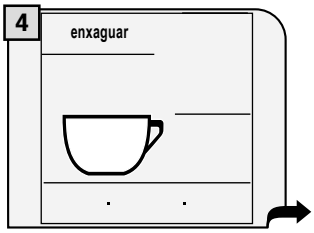
Esta selecção permite programar os parâmetros da máquina para adaptar o café segundo os parâmetros clássicos do país de uso; por este motivo, alguns idiomas estão diferenciados também por localidade.

Se necessário, pressione a tecla para visualizar o idioma desejado.
Seleccione o idioma.

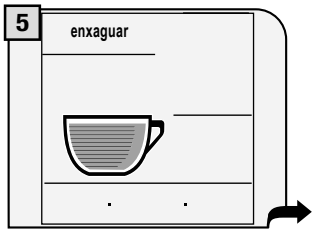
Pressione a tecla .



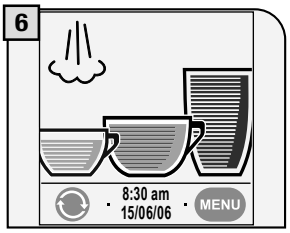
Aguarde a máquina terminar a fase de aquecimento.



Depois de terminado o aquecimento, a máquina realizará um ciclo de enxágue dos circuitos internos.



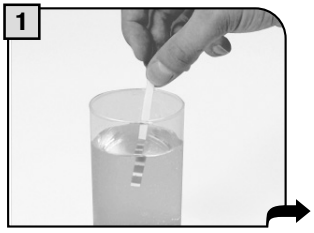
Será distribuída uma pequena quantidade de água. Aguarde este ciclo terminar de maneira automática. Para habilitar/ desabilitar a função veja pág. 23.



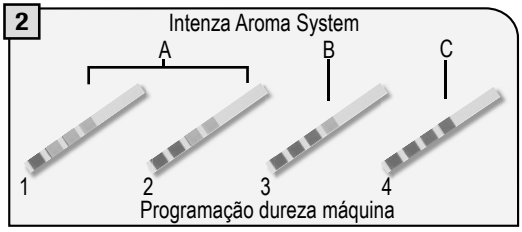
Sucessivamente será visualizado o ecrã para a distribuição dos produtos.
Acerte o relógio e o calendário da máquina como mostrado na pág.25.

MEDIÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

O teste só pode ser usado para uma medição.



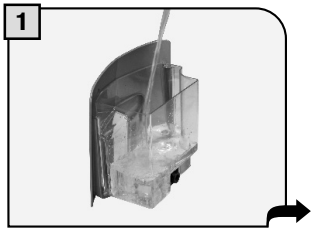
Mergulhe, por 1 segundo na água, o papel para o teste da dureza da água, presente na máquina.



Verifique o valor da dureza da água e programe:
- o grau de dureza da água na máquina (pág.23);
- o Intenza Aroma System (pág.8).

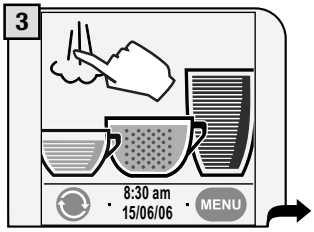
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO - APÓS UM LONGO PERÍODO DE INUTILIZAÇÃO

Estas operações asseguram-lhe uma óptima distribuição e devem ser realizadas:
1) Na primeira utilização
2) Quando a máquina permanecer inutilizada por um longo período de tempo (por mais de 2 semanas).

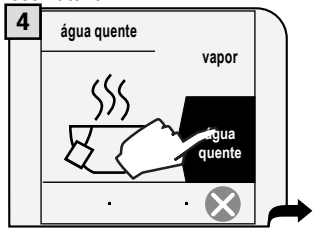


Encha o reservatório com água fresca potável; nunca ultrapasse o nível máximo indicado no próprio reservatório. Por fim recoloque o reservatório.

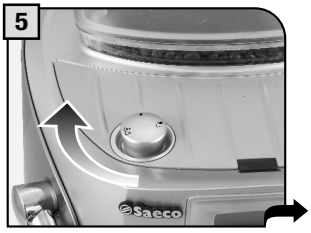
Posicione um recipiente debaixo do tubo de água quente.



Pressione o ícone.

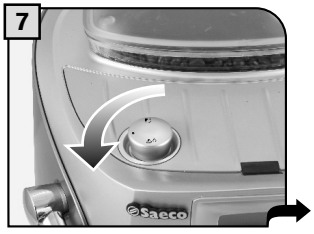


Seleccione a distribuição de água quente.



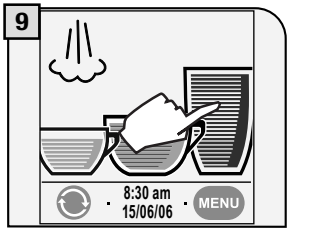
Vire o botão até a marca de referência para iniciar a distribuição de água.

Distribua água até encher o recipiente.



Para terminar a distribuição, vire o botão até colocá-lo na posição de repouso (●). Esvazie o recipiente e repita as operações do ponto 5 até o esvaziamento do reservatório.
Depois encha novamente o reservatório como descrito no ponto (1).

Posicione uma chávena debaixo do distribuidor.



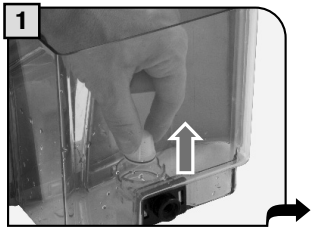
Pressione o ícone correspondente ao café longo no visor; uma vez para 1 chávena.
A distribuição é iniciada.
No final da distribuição, esvazie a chávena.
Repita a operação do ponto 8.
Depois disso a máquina está pronta.

8 INSTALAÇÃO

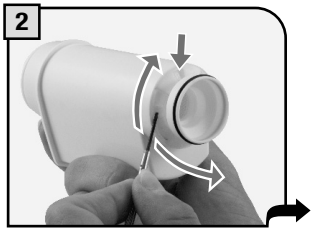
FILTRO ÁGUA INTENZA

Para melhorar a qualidade da água utilizada, garantindo ao mesmo tempo uma vida mais longa do aparelho, aconselhamos que instale o filtro água. Depois da instalação proceda com o programa de activação do filtro (veja programação); deste modo a máquina avisa o utilizador quando o filtro deve ser substituído.

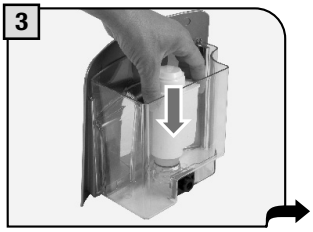
Tire o filtro da embalagem e mergulhe-o na posição vertical (com a abertura para cima) em água fria e pressione delicadamente os lados para que saiam as bolhas de ar.



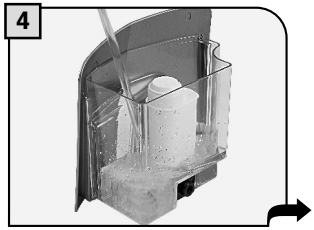
Remova o filtro branco presente no reservatório, guarde-o num lugar seco protegido do pó.



Programara o Intenza Aroma System:
A = Água leve
B = Água neutra (padrão)
C = Água dura

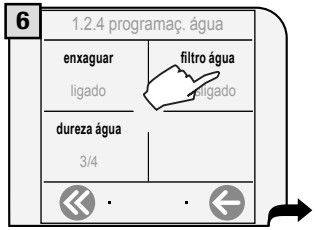


Introduza o filtro no encaixe no interior do reservatório vazio (veja figura); Pressione até o ponto de paragem.



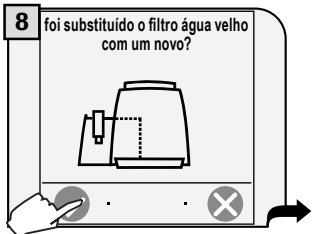
Encha o reservatório com água fresca potável e reintroduza-o na máquina.

Posicione um recipiente por baixo do tubo de distribuição de água quente/vapor.



Entre na programação (veja pág.21 e 23). Pressione “programaç. água”. Pressione “filtro água”.

Pressione “recarregar filtro água”.



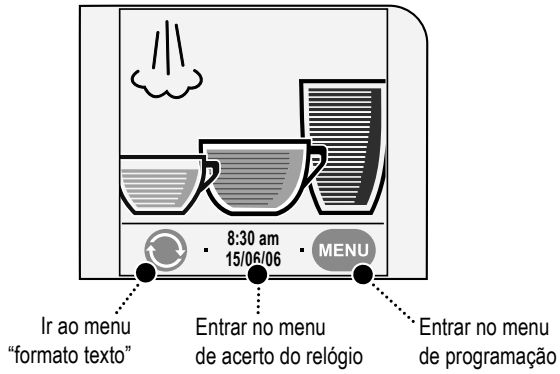
Pressione a tecla ✓ para confirmar a introdução do filtro novo.

Vire o botão até a marca . A distribuição de água terá início.

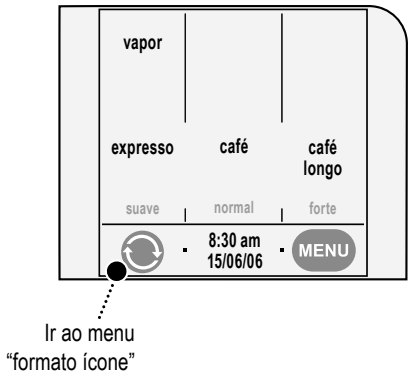
Depois da máquina terminar, aparecerá a frase “fechar botão vapor”; recoloque o botão para a posição de repouso (●). Se necessário encha o reservatório de água. Desta maneira a máquina estará pronta para ser utilizada e o controlo do filtro água será activado (veja pág.23). **NOTA: quando o filtro água não estiver presente, deve-se introduzir, no reservatório, o filtro branco removido no ponto 1.**

É possível modificar a visualização do visor e escolher entre o “formato ícone” e o “formato texto”

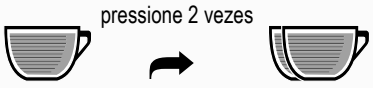
FORMATO ÍCONE



FORMATO TEXTO



- Para obter o café desejado, pressione o símbolo correspondente no visor. A máquina realizará automaticamente todas as operações necessárias.
- Para distribuir 2 chávenas, pressione 2 vezes consecutivamente o ícone.



10 AJUSTES

(OPTI-DOSE) INDICAÇÃO DA QUANTIDADE DE CAFÉ MOÍDO

A intensidade de cor do ícone indicará a quantidade de café a moer para a preparação do produto. Maior será a quantidade de café a ser moído e mais forte será o café distribuído.

CONSISTÊNCIA DO CAFÉ

O dispositivo SBS foi realizado de propósito para dar ao café a consistência e a intensidade de gosto desejada. Com uma simples rotação do botão será possível adaptar o carácter do café a seu gosto.

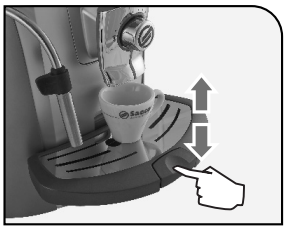
SBS – SAECO BREWING SYSTEM

Para programar a consistência do café distribuído. O ajuste pode ser efectuado também durante a distribuição do café. Este ajuste tem um efeito imediato na distribuição seleccionada.

AJUSTE DA ALTURA DA BANDEJA DE LIMPEZA

Ajuste a bandeja de limpeza antes de distribuir os produtos para poder usar quaisquer tipo de chávenas.

Para levantar pressione levemente a parte inferior da tecla, para baixar pressione levemente a parte superior da tecla; quando alcançar a altura desejada, solte a tecla.



SAECO ADAPTING SYSTEM

O café é um produto natural e as suas características podem mudar em função da origem, da mistura e da torrefacção. A máquina de café Saeco é equipada com um sistema de ajuste automático que permite utilizar todos os tipos de café em grão existentes no mercado (não caramelizados).

- A máquina regula-se automaticamente para optimizar a extracção do café, assegurando a perfeita compactação da pastilha para obter um café expresso cremoso, capaz de libertar todos os aromas, independentemente do tipo de café utilizado.
- o processo de optimização é um processo de aprendizagem que exige a distribuição de um certo número de café para permitir que a máquina regule a compactação do pó.
- atenção, pois podem haver certas misturas particulares, que necessitam de uma regulação da moagem para optimizar a extracção do café – (veja pág. 12).

12 AJUSTES

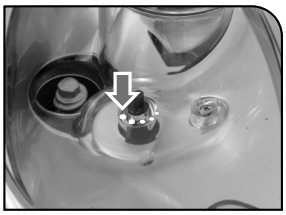
AJUSTE DO MOINHO DE CAFÉ

A máquina permite realizar um pequeno ajuste do grau de moagem do café para adaptá-lo ao tipo de café utilizado.

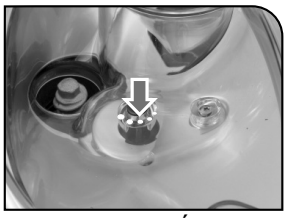
O ajuste deverá ser realizado pressionando o pino presente dentro do recipiente de café; este deverá ser pressionado e virado só através da chave fornecida.

Pressione e vire o pino de uma posição por vez e distribua 2-3 cafés; só desta maneira será possível notar a variação do grau de moagem.

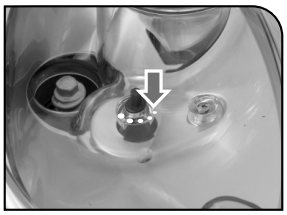
As marcas no interior do recipiente indicam o grau de moagem seleccionado.



MOAGEM GROSSA



MOAGEM MÉDIA



MOAGEM FINA

É POSSÍVEL INTERROMPER A DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ A QUALQUER MOMENTO PRESSIONANDO DE NOVO A TECLA «STOP».

O VAPOR PODE ALCANÇAR TEMPERATURAS ELEVADAS: PERIGO DE QUEIMADURAS. EVITE TOCÁ-LO DIRECTAMENTE COM AS MÃOS.

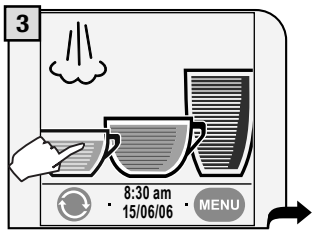
Para distribuir 2 chávenas, a máquina distribuirá metade da quantidade seleccionada e interromperá brevemente a distribuição para moer a segunda dose de café. A distribuição de café será portanto reiniciada e terminada.

EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ LONGO

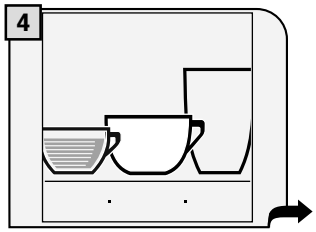
Este processo mostra como distribuir um expresso. Para distribuir um outro tipo de café, seleccione-o pressionando o respectivo ícone. Utilize chávenas apropriadas para o café não sair.

Posicione 1/2 chávena(s) para distribuir um expresso

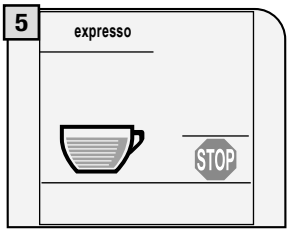
Posicione 1/2 chávena(s) para distribuir um café ou um café longo.



Escolha o produto e pressione o ícone correspondente no visor; uma vez para 1 chávena e duas vezes para 2 chávenas.



A máquina iniciará a moagem da quantidade de café programada.



A distribuição da bebida seleccionada terá início.

A máquina terminará a distribuição de café automaticamente de acordo com as quantidades programadas na fábrica. É possível personalizar as quantidades, veja pág.19.

14 DISTRIBUIÇÃO DO PRODUTO

DISTRIBUIÇÃO DE BEBIDA COM CAFÉ MOIDO

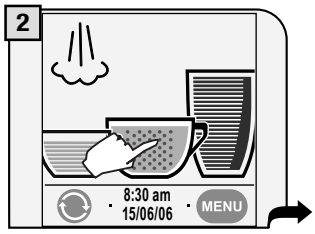
A máquina permite utilizar café pré-moído e descafeinado.
O café pré-moído deve ser deitado no compartimento apropriado posicionado ao lado do recipiente de café em grãos. Deite apenas café para máquinas de café expresso moído e nunca café em grãos ou solúvel. (veja capítulo "Programação de bebida" pág. 19)

ATENÇÃO: QUANDO DESEJAR DISTRIBUIR APENAS UM PRODUTO COM CAFÉ PRÉ-MOÍDO DEITE NO COMPARTIMENTO ESTE TIPO DE CAFÉ.

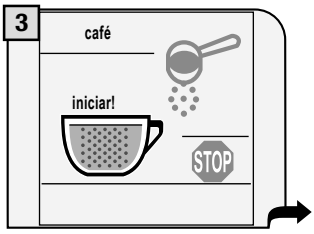
INTRODUZA SÓ UM MEDIDOR DE CAFÉ MOÍDO POR CADA VEZ. NÃO É POSSÍVEL DISTRIBUIR DOIS CAFÉS AO MESMO TEMPO.

No exemplo indicado abaixo apresenta-se a preparação de um café com a utilização de café pré-moído. A escolha personalizada de utilizar o café pré-moído é visualizada no visor através do ícone colocado sobre a bebida escolhida previamente (veja a pág.10).

Posicione 1 chávena para distribuir um café.

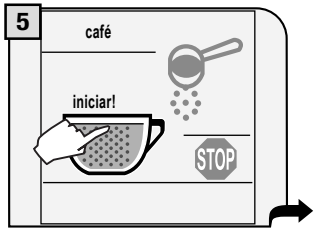


Pressione a respectiva tecla e aparecerá no visor:

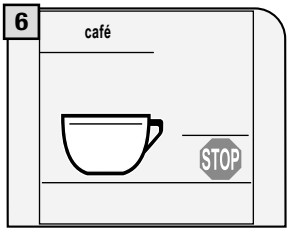


O visor lembrará ao utilizador de deitar o café moído no compartimento apropriado.

Deite café moído no compartimento apropriado utilizando o medidor fornecido.



Pressione a tecla "iniciar" para iniciar a distribuição.



A distribuição da bebida seleccionada terá início.

Nota:
- Após 30 segundos desde o aparecimento da mensagem (3), se não iniciar a distribuição, a máquina regressará ao menu principal e descarregará o eventual café introduzido na gaveta de recolha das borras;
- Se o café pré-moído não for deitado no compartimento, acontecerá apenas a distribuição de água;
- Se a dose for excessiva ou se adicionar 2 ou mais medidores de café, a máquina não distribuirá o produto e o café deitado será descarregado na gaveta de recolha das borras.

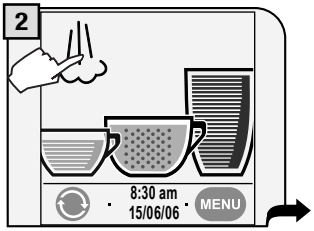
DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE

NO INÍCIO DA DISTRIBUIÇÃO PODEM-SE VERIFICAR BREVES JACTOS DE ÁGUA QUENTE COM PERIGO DE QUEIMADURAS. O TUBO DE DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE/VAPOR PODE ALCANÇAR TEMPERATURAS ELEVADAS: EVITE TOCÁ-LO DIRECTAMENTE COM AS MÃOS, UTILIZE EXCLUSIVAMENTE A PEGA APROPRIADA.

1

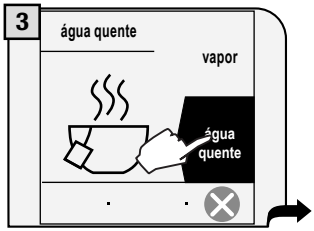
Posicione um recipiente por baixo do tubo de água quente.

2



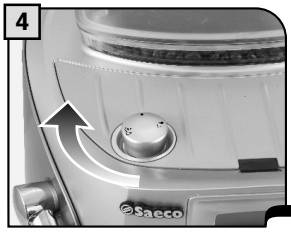
Pressione o ícone.

3



Seleccione a distribuição de água quente.

4

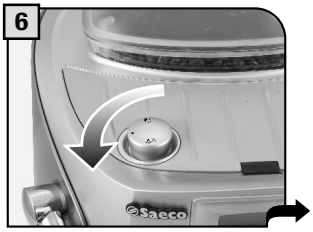


Vire o botão até a marca .

5

Aguarde ser distribuída a quantidade de água desejada.

6

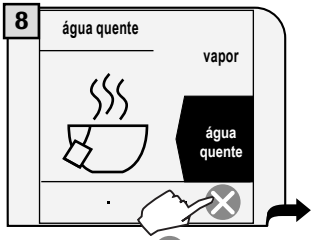


Depois da máquina distribuir a quantidade desejada, vire o botão até a posição de repouso (●).

7

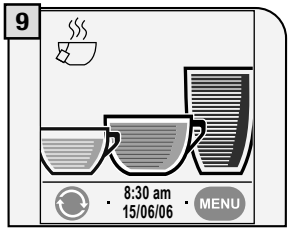
Para distribuir mais uma chávena de água quente, repita as operações.

8



Pressione a tecla ⊗ para voltar ao menu principal.

9



Nota: se no visor já for visualizado o ícone da água quente , será possível distribuir água quente simplesmente virando o botão como mostrado na etapa 4.

16 DISTRIBUIÇÃO DO PRODUTO

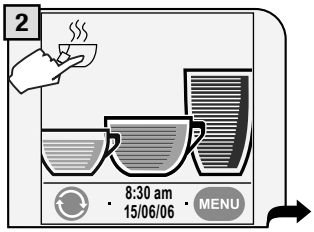
DISTRIBUIÇÃO DE VAPOR

NO INÍCIO DA DISTRIBUIÇÃO PODEM-SE VERIFICAR BREVES JACTOS DE ÁGUA QUENTE COM PERIGO DE QUEIMADURAS. O TUBO DE DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE/VAPOR PODE ALCANÇAR TEMPERATURAS ELEVADAS: EVITE TOCÁ-LO DIRECTAMENTE COM AS MÃOS, UTILIZE EXCLUSIVAMENTE A PEGA APROPRIADA.

1

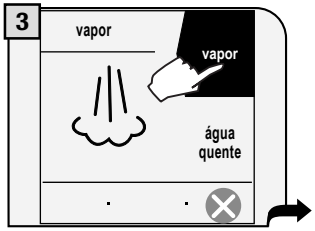
Coloque um recipiente com a bebida a aquecer por baixo do tubo vapor.

2



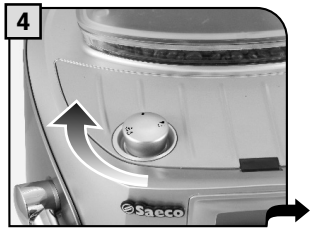
Pressione o ícone.

3



Seleccione a distribuição de vapor.

4

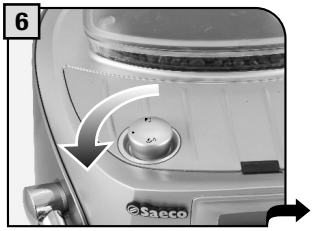


Vire o botão até a marca . Inicia uma fase de aquecimento com uma duração de alguns segundos, antes da distribuição do vapor.

5

Aqueça a bebida; mova o recipiente durante o aquecimento.

6

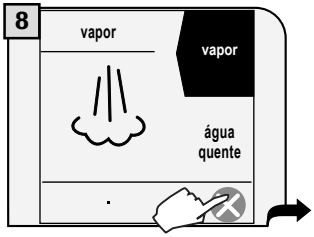


Depois de terminado, vire o botão até a posição de repouso (●).

7

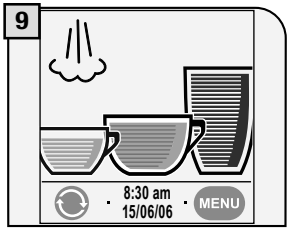
Para aquecer mais uma bebida repita as etapas.

8



Pressione a tecla para voltar ao menu principal.

9



Depois de distribuído, limpe o tubo vapor como descrito na pág.32.

Nota: se no visor já for visualizado o ícone do vapor , será possível distribuir vapor simplesmente virando o botão como mostrado na etapa 4.

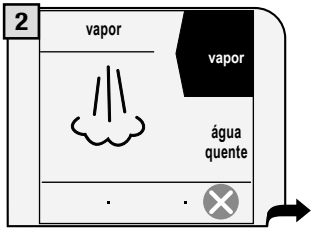
CAPPUCCINO

NO INÍCIO DA DISTRIBUIÇÃO PODEM-SE VERIFICAR BREVES JACTOS DE ÁGUA QUENTE COM PERIGO DE QUEIMADURAS. O TUBO DE DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE/VAPOR PODE ALCANÇAR TEMPERATURAS ELEVADAS: EVITE TOCÁ-LO DIRECTAMENTE COM AS MÃOS, UTILIZE EXCLUSIVAMENTE A PEGA APROPRIADA.

1

Encha a chávena com 1/3 de leitefrio.

2



Seleccione a distribuição de vapor (Veja etapas 2 e 3 pag.16).

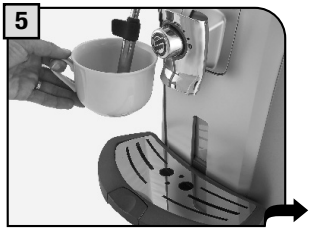
3

Posicione uma chávena por baixo do tubo vapor.

4

Vire o botão até a marca . Inicia uma fase de aquecimento com uma duração de alguns segundos, antes da distribuição do vapor.

5

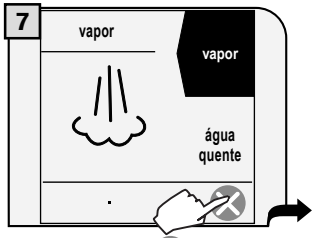


Bata o leite; mova a chávena durante o aquecimento.

6

Depois de terminado, vire o botão até a posição de repouso (●).

7

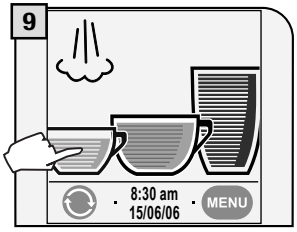


Pressione a tecla para voltar ao menu principal.

8

Posicione a chávena por baixo do grupo de distribuição.

9



Pressione uma vez a tecla para distribuir o café.

Depois de distribuído, limpe o tubo vapor como descrito na pág.32. Para distribuir 2 cappuccinos:

- bata duas chávenas de leite seguindo as etapas de 1 a 6;
- distribua dois cafés seguindo as etapas de 7 a 9 (nesse ponto pressione duas vezes o ícone do café desejado).

18 MILK ISLAND (OPCIONAL)

Este dispositivo, que pode ser comprado separadamente, permite-lhe preparar com muita facilidade e comodidade óptimos cappuccinos.

Milk Island - 04
Type MKI001

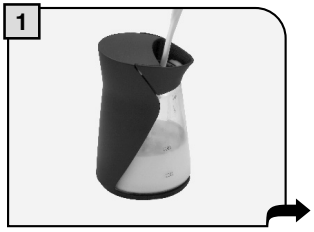
Milk Island - 08
Type MKI002

Atenção: antes de utilizar o Milk Island consulte o respectivo manual onde são indicadas todas as precauções para uma correcta utilização.

Nota importante: a quantidade de leite na jarra não deve ser inferior ao nível mínimo "MIN" e nunca deve ultrapassar o nível máximo "MAX". Depois de utilizado o Milk Island, limpe cuidadosamente todos os seus componentes.

Para garantir um resultado melhor durante a preparação do cappuccino, aconselha-se a utilizar um leite parcialmente desnatado e frio (0-8°C)

1



Encha a jarra com a quantidade de leite desejado.

2

Posicione a jarra na base do Milk Island. Certifique-se de que o indicador luminoso posicionado na base se torne de cor verde.

3

Vire o botão até a posição .

4

Aguarde até o leite ser batido.

Depois de distribuído continuamente o vapor durante 2 minutos, a máquina parará automaticamente.
Para distribuir mais vapor ponha o botão para a posição (●) e de novo para a posição .

5

Uma vez obtida a espessura desejada, girar o botão até à posição de repouso (●).

6

Retire a jarra utilizando a pega.

7

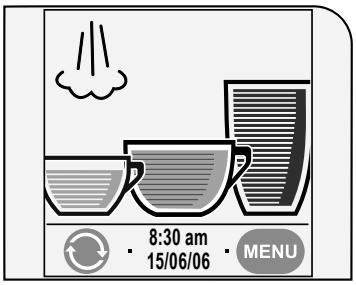
Depois de executados uns leves movimentos circulares, deite o leite na chávena.

8

Posicione a chávena com o leite batido por baixo do distribuidor. Distribua o café na chávena.

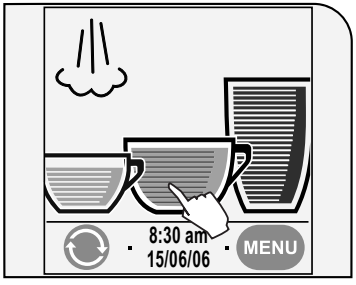
MENU DE PROGRAMAÇÃO BEBIDA

É possível programar cada bebida, segundo os próprios gostos pessoais.



Quando for personalizado um produto, será possível distribuir só aquele tipo de café; para alterar as quantidades de café, será preciso realizar uma nova personalização ou um reset da personalização.

Para programar a bebida desejada:

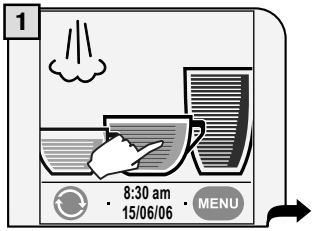


Mantenha pressionada durante dois segundos a tecla da bebida

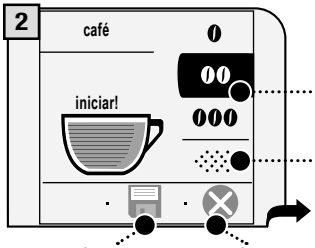
20 PROGRAMAÇÃO DE BEBIDA

PROGRAMAÇÃO DE EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ LONGO

Nesta fase será possível:



Entre no menu do café a personalizar (mantenha pressionado durante dois segundos o ícone correspondente).

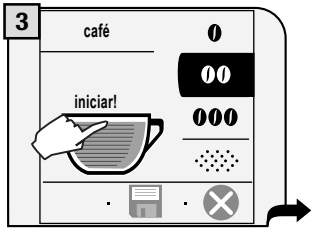


seleccionar a quantidade de café a moer. (opti-dose)

seleccionar a utilização de café pré-moído

salvar as programações

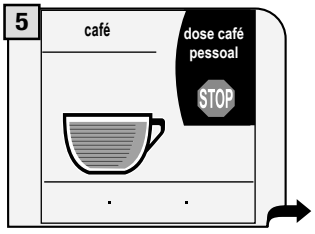
sair sem guardar



Ao pressionar iniciar!, a máquina preparar-se-á para distribuir o café.

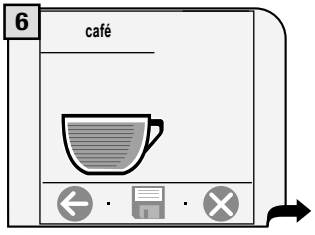
Ao pressionar a tecla iniciar! o ciclo de distribuição deverá obrigatoriamente terminar,

A máquina iniciará e terminará automaticamente a distribuição de café, de acordo com as programações padrões.



Para distribuir uma quantidade de café diferente daquela pré-ajustada pelo fabricante, pressione “dose café pessoal” antes da distribuição em curso terminar. Depois de obtida a quantidade, pressione "STOP".

A distribuição pode ser interrompida só pressionando "STOP". Se não for pressionada a tecla poderá acontecer a saída de café da chávena.



Depois de concluída a distribuição, salve as programações dentro de cinco segundos.

são possíveis as seguintes opções:

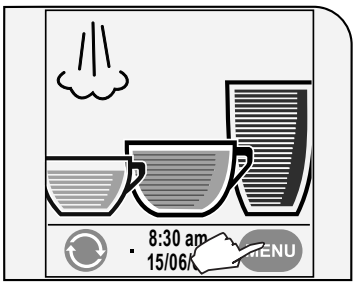
Pressione para guardar a dose acabada de ser programada.

Pressione para sair sem guardar;

Pressione para voltar ao menu de programação.

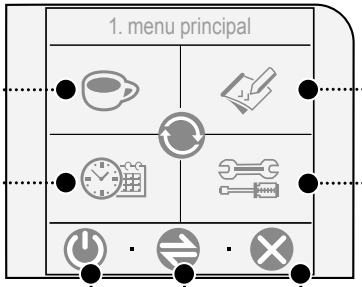
CONFIGURAÇÃO DA MÁQUINA

Algumas funções da máquina podem ser programadas para personalizar o seu funcionamento de acordo com as próprias exigências.



Pressione a tecla “menu”.

Entra-se no menu de programação:



programação dos produtos (veja pág. 24)

programações (veja a pág. 25) :
- hora e data actual;
- temporizador de stand-by;
- Horário para ligar e desligar (stand-by) durante o dia.

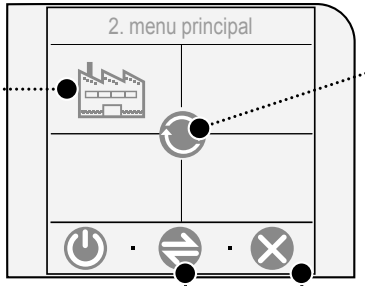
programação das funções da máquina (veja pág. 22)

realização dos ciclos de manutenção (veja pág. 27)

activação do stand-by

Página seguinte

Sair



Restaurar as programações de fábrica (veja a pág. 31)

Permite visualizar os testes, caso estejam presentes os ícones e vice-versa.

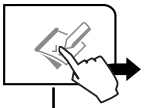
Página anterior

Sair

Depois de programados todos os menus seguintes, pressione
- para voltar à visualização anterior SEM salvar as novas programações;
- para salvar;
- para voltar ao menu principal SEM salvar as novas programações.

22 PROGRAMAÇÃO DA MÁQUINA

PROGRAMAÇÕES MÁQUINA



Para alterar as programações de funcionamento da máquina. Pressione a tecla “programações máquina” no menu principal.

Este menu permite programar o idioma dos menus e o contraste do visor

A selecção é fundamental para a correcta programação dos parâmetros da máquina de acordo com o País de utilização.

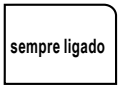
Para programar o contraste correcto do visor em função da iluminação do ambiente.

Esta função permite activar/desactivar os avisos acústicos.

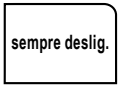
Esta função permite activar/desactivar a emissão de um aviso sonoro sempre que a máquina estiver pronta.

Esta função permite activar/desactivar a emissão de um aviso sonoro sempre que for pressionada uma tecla.

Esta função permite programar o funcionamento da placa aquecedora de chávenas colocada na parte superior da máquina.



Para manter a placa aquecedora de chávenas sempre ligada, quando não se encontra em Stand-By.



Para deixar a placa aquecedora de chávenas sempre desligada.

PROGRAMAÇÕES MÁQUINA

Este menu permite programar as funções para o tratamento da água.

Para a limpeza dos circuitos internos de modo a garantir que a distribuição das bebidas seja efectuada só com água fresca.
Esta função é activada como default pelo fabricante.
Nota: este enxágüe é efectuado a cada inicio da máquina depois da fase de aquecimento.

Para activar/desactivar o aviso de substituição do filtro água. Activando esta função a máquina avisa o utilizador quando o filtro água deve ser substituído.

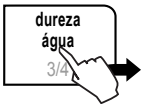
Nota importante.
Esta programação selecciona automaticamente os parâmetros que permitem ao utilizador uma correcta manutenção da máquina.

Seleccione:
ligado : só quando no reservatório de água já foi instalado o filtro da água como mostrado na pág.8. Esta opção será activada de forma automática depois de executado o comando "recarregar filtro água".

desligado : quando não está presente o filtro da água no reservatório.

recarregar filtro água : quando é instalado um filtro da água novo no reservatório de água.

NOTA: quando o filtro água não estiver presente deve-se introduzir, no reservatório, o filtro branco removido no ponto 1 - Pág.8.

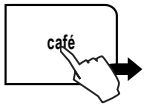


Para alterar a programação da dureza da água na máquina.
Graças à função "Dureza da água" pode adaptar a sua máquina ao grau de dureza da água que utiliza, de modo que a máquina lhe peça de descalcificar no momento exacto.
Medir a dureza da água como mostrado na pág. 6.

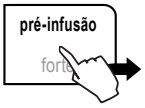
24 PROGRAMAÇÃO DA MÁQUINA

PROGRAMAÇÕES BEBIDAS

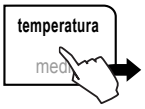
Para programar os parâmetros gerais de distribuição dos diferentes tipos de café. Pressione a tecla “programações bebida” no menu principal.



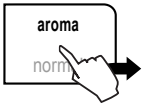
Seleccionando cada produto pode-se ajustar:



A pré-infusão: o café é levemente humedecido antes da infusão e isto faz ressaltar o aroma encorpado do café que vai ganhar um gosto excelente.
normal: activada.
forte: maior para ressaltar o gosto do café.
desligado: não é efectuada a pré-infusão.



A temperatura para a preparação de café.



A quantidade de café a moer e seleccionar o uso de café pré-moído.
Poderá saborear a sua bebida com a quantidade de café desejada ou poderá prepará-la com o café descafeinado utilizando a função “pré-moído”.

A quantidade de água a utilizar para a preparação de café. Pressione a tecla “altura café”
Nota: seleccione a quantidade de acordo com as chávenas que se deseja utilizar.

O estado actual de programação é indicado em correspondência de cada parâmetro.

PROGRAMAÇÕES RELÓGIO

Para acertar a hora corrente, programar o temporizador para o stand-by e a poupança energia. Pressione a tecla “programações relógio” no menu principal.

Para programar todos os parâmetros respeitantes à hora actual

Para acertar a hora corrente na máquina.

Para seleccionar a modalidade de visualização da hora. A máquina permite visualizar a hora também no formato anglo-saxão (am/pm).

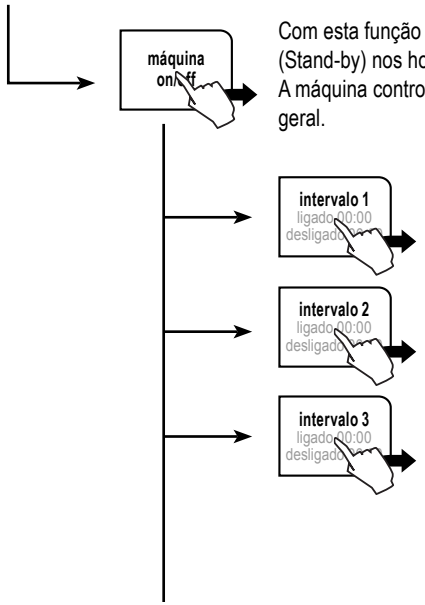
Para programar todos os parâmetros respeitantes o calendário. Importante para programar correctamente os horários para ligar e desligar a máquina!

Para programar a data corrente na máquina.
Nota: o dia da semana será programado automaticamente de acordo com a data introduzida.

Para programar o modo de visualização da data. A máquina permite também a visualização da data no formato anglo saxão (mm/dd/aa) e no formato (aa/mm/dd).

Para programar depois de quanto tempo, a partir da última distribuição, a máquina entrará em stand-by.
O tempo predefinido programado é «após 1 hora».

Depois de passado o tempo programado a máquina entrará em stand-by. Pressione a tecla “⊗”. Depois de ter efectuado o diagnóstico das funções e a fase de aquecimento a máquina é de novo pronta para ser usada.



Com esta função pode programar a máquina para se ligar (activa) e desligar (Stand-by) nos horários pretendidos.
A máquina controla esta função só se estiver ligada através do interruptor geral.

Para programar o primeiro intervalo de ligação

Para programar o segundo intervalo de ligação

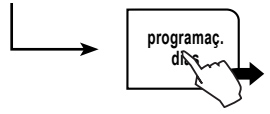
Para programar o terceiro intervalo de ligação

Nota: depois de programado o horário para ligar, programe o horário para desligar pressionando a tecla .

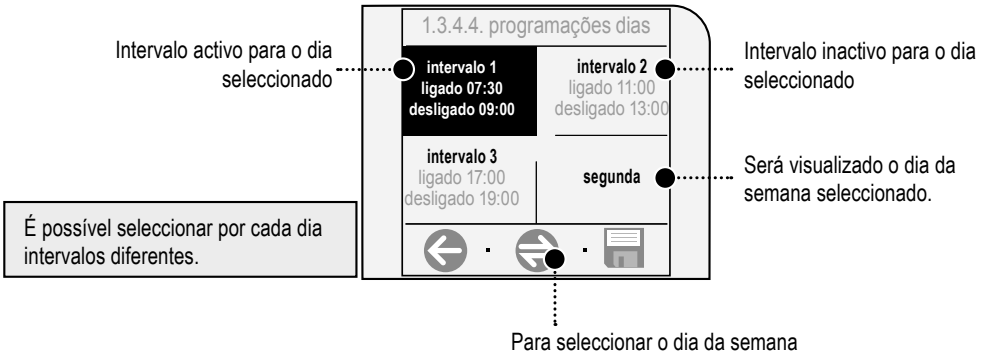
A correcta programação pede:

- de programar intervalos únicos para ligar e desligar a máquina.
- de escolher os dias em que estes intervalos estarão activos.

Aconselha-se de não sobreposicionar os intervalos de ligação.

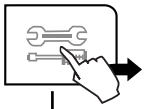


Para percorrer os dias da semana e, por cada dia, seleccione o(s) intervalo(s) que se deseja activar.



Obs.: o Stand-by programado na página anterior é sempre introduzido; intervirá também durante os intervalos activos seleccionados nesta função. Caso seja necessário, regule a função Stand-by.

PROGRAMAÇÕES DE MANUTENÇÃO



Para limpar/realizar a manutenção de todos os circuitos internos da máquina. Pressione a tecla "programaç. de manutenção" no menu principal.

Esta função permite visualizar o número de produtos distribuídos por cada tipo de café, desde o último reset.

Esta função permite bloquear momentaneamente o touch screen (por ex. para realizar a limpeza do visor). Para reactivar o visor pressione "desbloq." em baixo à direita e sucessivamente (dentro de dois segundos) "desbloq." acima à esquerda (essa tecla aparecerá só depois de pressionada a anterior).

Esta função permite efectuar o ciclo de descalcificação
(a máquina avisa quantos litros faltam para a descalcificação)

Esta função permite efectuar o ciclo de lavagem do grupo de distribuição.

MENU «CICLO DE LAVAGEM»

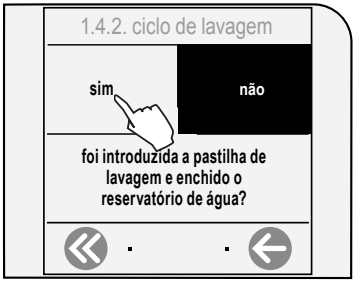
Para realizar a limpeza dos circuitos internos da máquina destinados à distribuição de café.
Para a lavagem do grupo de distribuição é suficiente realizar a limpeza com água como mostrado na pág.33. Esta lavagem completa a manutenção do grupo de distribuição. Aconselha-se a realizar este ciclo mensalmente ou a cada 500 cafés utilizando as pastilhas Saeco; é possível adquiri-las separadamente no seu revendedor de confiança.

Nota: antes de realizar esta função certifique-se de que:

1. um recipiente de dimensões apropriadas tenha sido posicionado por baixo do grupo de distribuição;
2. no grupo de distribuição tenha sido introduzida a pastilha apropriada de limpeza;
3. encha o reservatório de água

O CICLO DE LAVAGEM NÃO PODE SER INTERROMPIDO.
UMA PESSOA DEVE ESTAR PRESENTE DURANTE A OPERAÇÃO.

Certifique-se de ter introduzido a pastilha como mostrado. Pressione a tecla "sim"



Aguarde o ciclo de lavagem terminar (cerca de 4 minutos); a máquina voltará ao menu principal.

28 MANUTENÇÃO

MENU «CICLO DESCALCIFICAÇÃO CALDEIRA»

O indicado no manual de uso e manutenção tem prioridade com relação às indicações descritas nos acessórios e/ou materiais de uso vendidos separadamente, onde exista um problema.

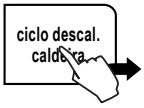
Para realizar o ciclo automático de descalcificação. A descalcificação é necessária a cada 1-2 meses, quando a água sair mais lentamente que de costume ou quando a máquina avisar. A máquina deve estar ligada e realizará automaticamente a distribuição do descalcificante.

⚠ Atenção! Não beba a solução descalcificante e os produtos distribuídos até a conclusão do ciclo. Nunca utilize, baixo nenhuma circunstância, o vinagre como descalcificante. Quando é realizada a descalcificação, é preciso estar presente durante toda a duração do processo (cerca de 40 minutos).

Utilize somente o descalcificante Saeco, que foi estudado para respeitar as características técnicas da máquina, mantendo o seu desempenho ao longo do tempo, respeitando totalmente a segurança para o consumidor. A solução descalcificante deverá ser eliminada de acordo com o previsto pelo fabricante e/ou pelas normas vigentes no país de utilização.

Obs. Antes de iniciar o ciclo de descalcificação assegure-se que:

1. **esteja posicionado debaixo do tubo da água um recipiente de dimensões apropriadas;**
2. **O FILTRO DE ÁGUA "INTENZA" TENHA SIDO REMOVIDO.**



Pressione a tecla
"ciclo descal. caldeira"

A descalcificação é realizada a uma temperatura controlada. Se a máquina estiver fria, aguarde o alcance da temperatura certa; caso contrário, será preciso realizar o arrefecimento da caldeira da maneira seguinte:

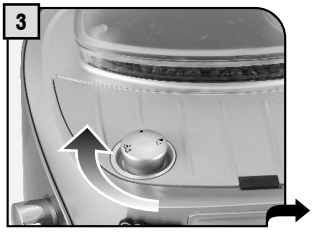
1

Pressione "sim" para iniciar

2

Posicione um recipiente de dimensões apropriadas por baixo do tubo de distribuição de água quente.

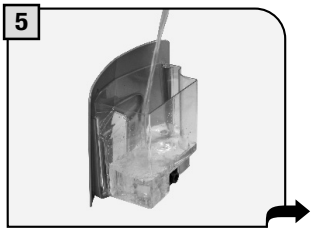
3



Vire o botão até a marca .

A máquina pode solicitar, nas várias operações, a abertura (ref. ♨ 💧) ou o fechamento (ref. ●) do botão para permitir a correcta gestão das várias operações. Vire o botão como indicado no visor quando solicitado.

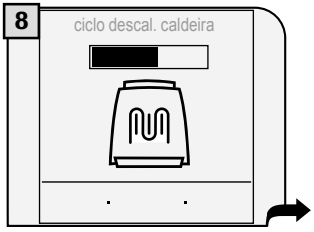
Quando aparecer a mensagem seguinte a caldeira estará à temperatura certa.



Deite todo o conteúdo da garrafa de descalcificante concentrado Saeco no reservatório de água e encha-o com água fresca potável até alcançar o nível MÁX.
Introduza novamente o reservatório na máquina.

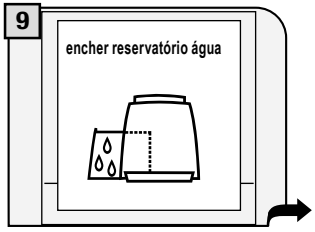
Pressione a tecla ✓ para iniciar:

A máquina iniciará a distribuir a solução descalcificante através do tubo de distribuição de água quente. A distribuição acontecerá por intervalos preestabelecidos, para permitir agir à solução de forma eficaz.



Os intervalos são visualizados de maneira a poder verificar o estado de avanço do processo.

Quando a solução terminar, aparecerá no visor:



Retire o reservatório de água, lave-o com água fresca potável para eliminar resíduos de solução descalcificante, depois encha-o com água fresca potável.

Introduza o reservatório cheio de água fresca potável.

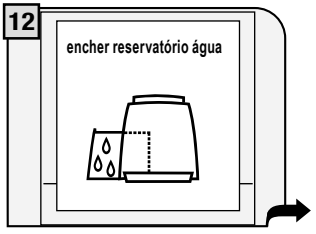
10

Realize o enxágue dos circuitos da máquina pressionando a tecla.

11

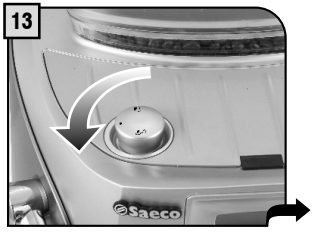
A máquina realizará o enxágue. Durante o enxágue, a máquina poderá pedir para encher o reservatório de água.

12



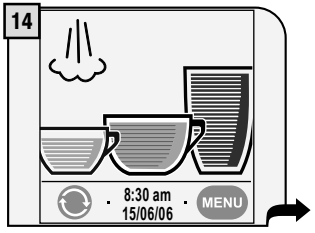
Depois de terminado o enxágüe, aparecerá a visualização seguinte. Remova o reservatório, instale novamente, se desejado, o filtro água e encha-o com água fresca potável.

13



Vire o botão até a posição de repouso (●).

14

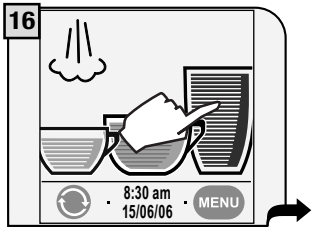


Depois de terminada a descalcificação, volte ao menu principal para a distribuição de produtos.

15

Posicione uma chávena debaixo do distribuidor.

16



Pressione o ícone correspondente ao café longo no visor; uma vez para 1 chávena.
A distribuição é iniciada.

17

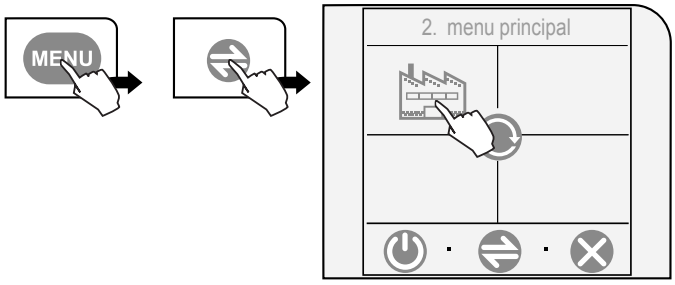
No final da distribuição, esvazie a chávena.
Repita a operação do ponto 15.
Depois disso a máquina está pronta.

NOTA: quando o filtro água não estiver presente deve-se introduzir, no reservatório, o filtro branco removido no ponto 1 - Pág.8.

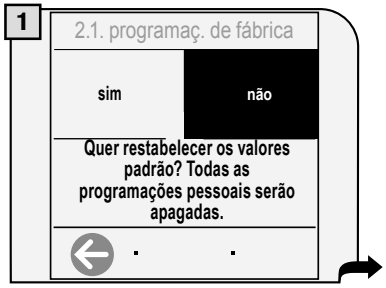
Depois de ter realizado a descalcificação, lave o grupo café como descrito no capítulo "Limpeza e Manutenção".

PROGRAMAÇÕES DE FÁBRICA

Neste menu está incluída a função para restaurar todos os valores de fábrica.

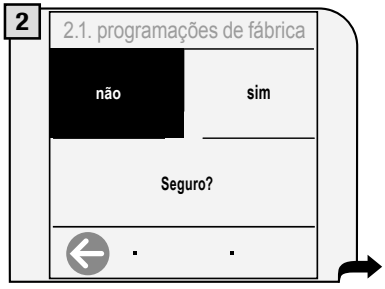


Pressione a tecla “programaç. de fábrica”.

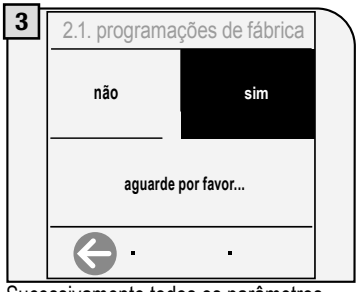


Se for seleccionado “sim” será pedida uma confirmação seguinte com teclas invertidas.

TODAS AS PROGRAMAÇÕES PESSOAIS SERÃO APAGADAS E NÃO PODERÃO SER MAIS RECUPERADAS; DEPOIS DE RESTABELECIDAS AS PROGRAMAÇÕES, SERÁ PRECISO, SE QUISER, REPROGRAMAR TODAS AS FUNÇÕES DA MÁQUINA.



Ao seleccionar “sim” será realizado o restabelecimento.

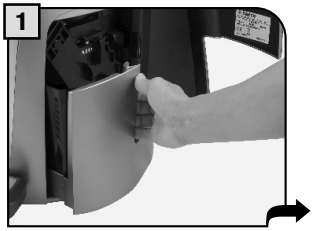


Sucessivamente todos os parâmetros serão restabelecidos

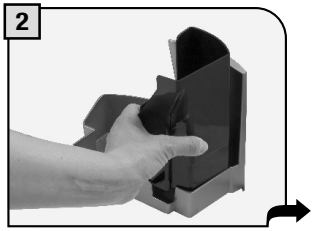
32 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DURANTE O FUNCIONAMENTO

Durante o funcionamento normal pode aparecer a mensagem “esvaziar gaveta borras”. Esta operação deve ser realizada quando a máquina está a funcionar.



Retire a gaveta de recolha das borras.



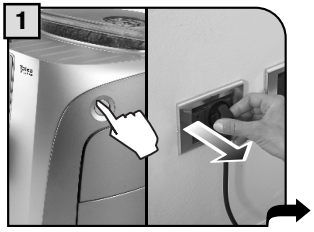
Esvazie-a e lave-a.

Ao esvaziar as borras com a máquina desligada ou quando não for sinalizado no visor, não será zerada a contagem das borras depositadas na gaveta. Por isso a máquina poderá visualizar a mensagem “esvaziar gaveta borras” mesmo depois de distribuídos apenas uns cafés.

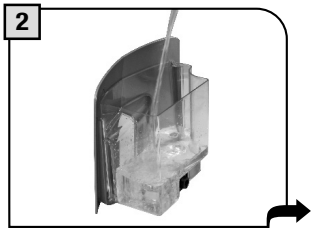
LIMPEZA GERAL DA MÁQUINA

A limpeza abaixo indicada deve ser realizada pelo menos uma vez por semana.
Nota: se a água ficar durante uns dias no reservatório, não a utilize.

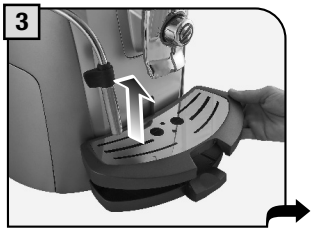
ATENÇÃO! não mergulhe a máquina na água.



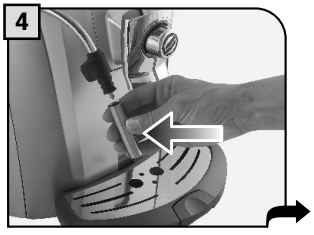
Desligue a máquina e tire a ficha da tomada.



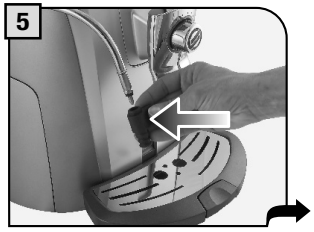
Lave o reservatório e a tampa.



Retire a bandeja de limpeza, esvazie-a e lave-a.



Retire a parte terminal do tubo vapor; volte a introduzi-la.



Retire e lave o suporte do tubo vapor; volte a introduzi-lo.

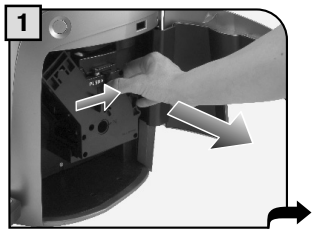
Limpe com um pano seco o compartimento de café pré-moído. Limpe o visor.

LIMPEZA DO GRUPO DE DISTRIBUIÇÃO

O grupo de distribuição deverá ser limpo pelo menos uma vez por semana. Antes de extrair o grupo será preciso retirar a gaveta de recolha das borras como mostrado na fig. 1 da pág.32.
Lave o grupo de distribuição com água morna.
Lubrifique o grupo de distribuição depois de cerca de 500 distribuições. É possível comprar a graxa para a lubrificação do grupo de distribuição nos centros de assistência autorizados.

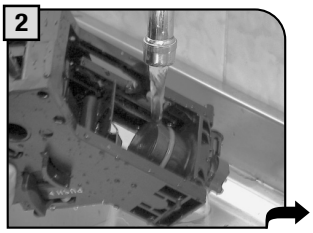
ATENÇÃO! Não lave o grupo de distribuição com detergentes que podem comprometer o correcto funcionamento dele. Não o lave na máquina de lavar louça.

1



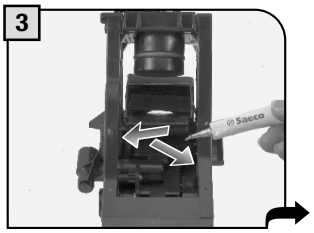
Pressione o botão PUSH para extrair o grupo de distribuição.

2



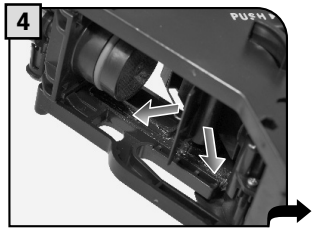
Lave o grupo e o filtro; seque-o.

3



Lubrifique as guias do grupo só com a graxa fornecida.

4

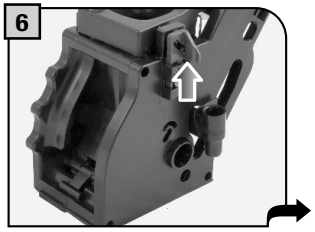


Distribua a graxa uniformemente nas duas guias laterais.

5

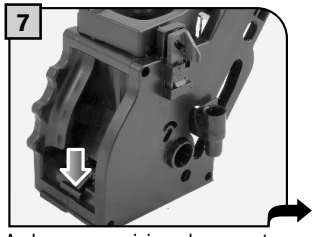
Certifique-se de que o grupo esteja na posição de repouso; as duas marcas deverão coincidir.

6



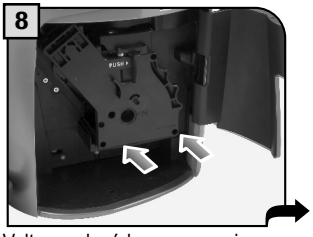
Certifique-se de que os componentes estejam na posição correcta. O gancho mostrado deve ficar na posição correcta; para verificar pressione firmemente a tecla “PUSH”.

7



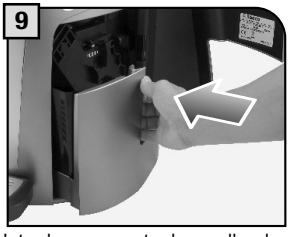
A alavanca posicionada na parte traseira do grupo deve ficar em contacto com a base.

8



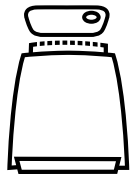
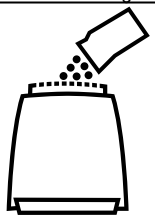
Volte a colocá-lo sem pressionar a tecla PUSH!

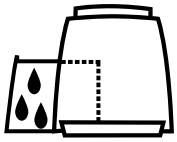
9



Introduza a gaveta de recolha das borras. Feche a porta de serviço.

34 CÓDIGOS DE AVARIAS

MENSAGEM GUIA VISUALIZADA	COMO RESTABELECER A MENSAGEM
fechar tampa café 	Feche a tampa do recipiente de café em grãos para poder distribuir qualquer produto.
adicionar café em grãos 	Encha o recipiente de café com café em grãos.
introduzir grupo	Introduza o grupo de distribuição no próprio encaixe.
introduzir gaveta borras	Introduza a gaveta de recolha das borras.

MENSAGEM GUIA VISUALIZADA	COMO RESTABELECER A MENSAGEM
esvaziar gaveta borras	Retire a gaveta de recolha das borras e deite as borras num recipiente apropriado. **Nota: a gaveta de recolha das borras deverá ser esvaziada só quando a máquina o pedir e com a máquina ligada. O esvaziamento da gaveta com máquina desligada não permitirá memorizar na máquina o esvaziamento realizado.**
porta aberta	Para poder tornar operativa a máquina será preciso fechar a portinhola de serviço.
encher reservatório água 	Retire o reservatório e encha-o com água fresca potável
esvaziar bandeja limpeza	Abra a porta lateral e esvazie a bandeja de limpeza que fica por baixo do grupo de distribuição. **Atenção: ao realizar esta operação com a máquina ligada, a própria máquina regista o esvaziamento da gaveta de recolha das borras anulando o respectivo contador; por este motivo será preciso deitar fora também as borras de café.**

36 CÓDIGOS DE AVARIAS

MENSAGEM GUIA VISUALIZADA	COMO RESTABELECER A MENSAGEM
	Rode o botão na direcção indicada até o colocar na posição de repouso (●).
substituir filtro água	O filtro água deve ser substituído nos seguintes casos 1. depois de distribuídos 60 litros de água; 2. depois de passados 60 dias desde a sua instalação: 3. depois de passados 20 dias sem utilizar a máquina. Nota: esta mensagem aparecerá só se for seleccionado «introduzido» na função do filtro de água (veja pág.23).
jarra retirada milk island retirado	O botão vapor foi virado para a posição e o Milk Island não está instalado ou a jarra não está posicionada correctamente. Instale o Milk Island ou posicione correctamente a jarra. Caso contrário vire o botão para a posição de repouso (●).
descalcificar	Realize um ciclo de descalcificação dos circuitos internos da máquina.
Stand-by	Pressione a tecla “”

DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal	Veja plaqueta posicionada no aparelho
Potência nominal	Veja plaqueta posicionada no aparelho
Alimentazione	Veja plaqueta posicionada no aparelho
Material do corpo	Plástico
Dimensões (l x a x p)	313 x 372 x 426 mm
Peso	9 Kg
Comprimento do cabo	1200 mm
Painel de comando	Frontal (TOUCH-SCREEN)
Depósito de água	1,7 litros – Extraível
Capacidade depósito de café	250 gramas de café em grãos
Pressão da bomba	15 bar
Caldeira	Aço inox
Moinho de café	Com mós de cerâmica
Quantidade de café moído	7 - 10,5 g
Dispositivos de segurança	Válvula de segurança de pressão caldeira – duplo termóstato de segurança.

Sob reserva de modificações de construção e realização devidas ao progresso tecnológico.
Máquina conforme com a Directiva Europeia 89/336/CEE (Decreto legislativo 476 de 04/12/92), relativa à eliminação das rádio-interferências.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA A UTILIZAÇÃO CORRECTA DO FILTRO INTENZA

Para utilizar correctamente o filtro água Intenza enumeramo-vos algumas advertências que se devem tomar em consideração:

1. Guarde o filtro água num ambiente fresco e protegido do sol; a temperatura do ambiente deve estar compreendida entre os +1°C e os +50°C;
2. Leia atentamente as instruções de utilização e as advertências de segurança anexas em cada filtro.
3. Guarde as instruções do filtro em anexo juntamente com o manual.
4. As instruções descritas no presente manual integram aquelas introduzidas no manual, porque analisam a aplicação específica do filtro na máquina.

SOS EM CASO DE EMERGÊNCIA

Retire imediatamente a ficha da tomada de rede.

UTILIZE EXCLUSIVAMENTE O APARELHO

- Em lugar fechado
- Para preparar café, água quente e para aquecer o leite.
- O aparelho não é destinado a ser utilizado por pessoas (inclusive as crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou com experiência e/ou competências insuficientes, a não ser que não estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela segurança deles ou não sejam ensinadas por ela sobre o uso do aparelho.
- Mantenha as crianças sob a supervisão, para evitar que brinquem com o aparelho.

PRECAUÇÕES PARA O USO DA MÁQUINA

- Não utilize a máquina para fins diferentes daqueles acima indicados, a fim de evitar perigos.
- Não introduza nos depósitos substâncias diferentes daquelas indicadas no manual de instruções.
- Durante o normal enchimento de qualquer depósito, é obrigatório fechar todos os depósitos próximos.
- Encha o depósito de água apenas com água fresca potável: água quente e/ou outros líquidos poderiam danificar a máquina.
- Não utilize água adicionada com dióxido de carbono.
- No moinho de café é proibido introduzir os dedos e qualquer material que não seja café em grãos.
- Antes de trabalhar no interior do moinho de café desligue a máquina através do interruptor geral e tire a ficha da tomada de corrente.
- Não introduza café solúvel ou em grãos dentro do depósito de café moído.
- Para fazer funcionar a máquina, utilize só os dedos da mão.

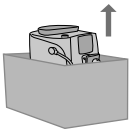
LIGAÇÃO À REDE

A ligação à rede eléctrica deve ser realizada de acordo com as normas de segurança vigentes no país de utilização.

A tomada, em que ligar a máquina deverá ser:
- conforme com o tipo de ficha instalada na própria máquina;
- dimensionada a fim de respeitar os dados da plaqueta de dados no fundo do aparelho.
- ligada a uma eficiente instalação de ligação à terra.

O cabo de alimentação, não deve:
- entrar em contacto com qualquer tipo de líquido: perigo de choque eléctrico e/ou incêndio;
- ser esmagado e/ou entrar em contacto com superfícies cortantes;
- ser utilizado para deslocar a máquina;
- ser utilizado se estiver danificado;
- ser manuseado com as mãos húmidas ou molhadas;
- ser enrolado quando a máquina estiver funcionando.
- ser alterado.

INSTALAÇÃO



- Escolha uma superfície de apoio bem nivelada (não deverá ultrapassar 2° de inclinação), sólida e firme.
- Não instale a máquina em lugar onde pode ser utilizado um jacto de água.
- Temperatura ideal de funcionamento: 10°C÷40°C
- Humidade máxima: 90%.
- O lugar deve estar suficientemente iluminado, ventilado, higiénico e a tomada de corrente deve ser facilmente alcançável.
- Não a coloque acima de superfícies incandescentes!
- Ponha a máquina pelo menos a 10 cm de distância das paredes e das chapas de cozinhar.
- Não utilize em ambientes cuja temperatura possa alcançar valores iguais e/ou inferiores a 0°C; se a máquina atingir essas condições contacte o centro de assistência para efectuar um controlo de segurança.
- Não utilize a máquina perto de substâncias inflamáveis e/ou explosivas.

- É proibido utilizar a máquina em atmosfera explosiva, agressiva ou de alta concentração de pós ou substâncias oleosas em suspensão no ar;
- Não instale a máquina acima de outras aparelhagens.

PERIGOS

- O aparelho não deve ser utilizado por crianças e pessoas não informadas sobre o seu funcionamento.
- O aparelho está perigoso para as crianças. Se ficar sem guarda, desligue-o da tomada de alimentação.
- Não deixe os materiais utilizados para a embalagem da máquina ao alcance das crianças.
- Não dirija para si e/ou para outros o jacto de vapor sobreaquecido e/ou de água quente: perigo de queimaduras.
- Não introduza objectos nas aberturas do aparelho (Perigo! Corrente eléctrica!).
- Não toque na ficha com as mãos e pés molhados, não retire-a da tomada puxando o cabo.
- Atenção: perigo de queimaduras pelo contacto com a água quente, o vapor e o bico de água quente.

AVARIAS

- Não utilize o aparelho no caso de avaria verificada ou suspeita, por exemplo após uma queda.
- Eventuais consertos deverão ser realizados pelo serviço de assistência autorizado.
- Não utilize um aparelho com cabo de alimentação defeituoso. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência aos clientes. (Perigo! Corrente eléctrica!).
- Desligue o aparelho antes de abrir a portinhola de serviço. Perigo de queimaduras!

LIMPEZA / DESCALCIFICAÇÃO

- Para a limpeza dos circuitos do leite e do café utilize apenas detergentes aconselhados e fornecidos junto da máquina. Não utilize estes detergentes para outros fins.
- Antes de limpar a máquina, é indispensável posicionar o interruptor geral sobre DESLIGADO (0); desligue a ficha da tomada de corrente e aguarde a máquina se arrefecer.
- Não permita que o aparelho entre em contacto com jactos de água ou seja mergulhado em água.
- Não seque as peças da máquina em fornos convencionais e/ou de microondas.
- O aparelho e os seus componentes devem ser limpos e lavados após um período de não utilização do aparelho.

PEÇAS SOBRESSELENTES

Por razões de segurança, utilize apenas peças sobresselentes e acessórios originais.

DESMANTELAMENTO

Este produto está conforme a directiva EU 2002/96/EC.
O simbolo impresso no produto ou na sua embalagem indica que este produto não se pode tratar como lixo doméstico normal.
Este produto deve ser entregue num ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Ao assegurar-se que este produto é eliminado correctamente, estará a ajudar a evitar possiveis consequências negativas para o ambiente e saúde pública que resultariam se este produto não fosse manipulado de forma adquada. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o gabinete da câmara municipal da sua cidade ou a loja onde comprou o produto.

ANTI-INCÊNDIO

Em caso de incêndio utilize extintores de dióxido de carbono (CO_2).
Não utilize água ou extintores de pó.